

## COMPA V

Description de l'interface



**Édition:** 08/23

### **Droits d'auteurs**

Copyright by Carl Valentin GmbH

Toutes modifications réservées.

Tous droits réservés, y compris ceux des traductions.

La reproduction, ou la transformation de ce manuel, partielle ou intégrale, sous quelque forme que ce soit (impression, photocopie ou tout autre procédé) est interdite sauf autorisation écrite de Carl Valentin GmbH.

### **Marque déposée**

Toutes les marques ou tous les noms commerciaux sont des marques déposées ou des noms commerciaux déposés par leur propriétaire respectif, même s'ils ne sont pas expressément indiqués comme tels. En l'absence de cette mention, ils ne doivent toutefois pas être considérés comme une marque non déposée ou un nom commercial non déposé.

### **Traduction française**

Ce document est traduit depuis l'original en langue allemande. Carl Valentin GmbH ne peut être tenue pour responsable pour toute interprétation erronée de sa forme ou de son contenu.

### **Actualité**

Les indications concernant le volume de livraison, l'apparence, la performance, les dimensions et le poids correspondent à nos connaissances au moment de la création de ce document.

Par l'évolution permanente, des différences peuvent survenir entre la documentation et le matériel.

Consulter le site internet [www.carl-valentin.de](http://www.carl-valentin.de) pour obtenir la dernière version.

### **Conditions générales**

Les livraisons et prestations sont soumises aux Conditions Générales de Carl Valentin GmbH

### **Certifications**

**CE** Directives sur les appareils à basse tension (2014/35/UE)  
Directive relative à la compatibilité électromagnétique (2014/30/UE)  
Directive RoHS (2011/65/UE)



### **Carl Valentin GmbH**

Postfach 3744  
78026 Villingen-Schwenningen  
Neckarstraße 78 – 86 u. 94  
78056 Villingen-Schwenningen

Phone +49 7720 9712-0  
Fax +49 7720 9712-9901

E-Mail [info@carl-valentin.de](mailto:info@carl-valentin.de)  
Internet [www.carl-valentin.de](http://www.carl-valentin.de)

## Table des matières

<b>1</b>	<b>Transmission des données sérielle.....</b>	<b>5</b>
1.1	Occupation de la fiche (9 broches).....	5
1.2	Occupation RS232 .....	6
<b>2</b>	<b>Texte, code à barres, graphique .....</b>	<b>7</b>
2.1	Détermination de la rotation .....	7
2.2	Détermination du point d'ancrage .....	7
<b>3</b>	<b>Format des données .....</b>	<b>9</b>
3.1	Explication .....	10
3.2	Définition des attributs/propriétés de champ (optionnelle)....	11
3.3	Nom de champ .....	12
3.4	Sélection de champ sur le numéro de champ librement définissable .....	16
<b>4</b>	<b>Set de masque .....</b>	<b>17</b>
4.1	Texte.....	17
4.2	Code à barres.....	19
4.3	Code ITF.....	20
4.4	PDF417 .....	21
4.5	MAXICODE .....	22
4.6	DataMatrix .....	23
4.7	GS1 DataMatrix.....	24
4.8	CODABLOCK F.....	25
4.9	GS1 DataBar (RSS Code).....	26
4.10	Code QR.....	27
4.11	Code Aztec .....	28
4.12	Rectangle .....	29
4.13	Ligne.....	29
4.14	Graphique interne.....	30
<b>5</b>	<b>Set de texte .....</b>	<b>31</b>
5.1	Exemples.....	32
<b>6</b>	<b>Set de graphique .....</b>	<b>33</b>
6.1	Format graphique générale .....	33
6.2	Graphique en format pcx.....	33
6.3	Modèle fichier PCX.....	34
<b>7</b>	<b>Variables.....</b>	<b>35</b>
7.1	Structure de commande .....	35
7.2	Champ lié .....	35
7.3	Compteur.....	36
7.4	Compteur élargi.....	37
7.5	Date/Heure .....	38
7.6	Identifiant de format (date/heure) .....	39
7.7	Variable monnaie.....	42
7.8	Variable d'équipe.....	43
7.9	Entrée personnalisée .....	44
7.10	Entrée personnalisée avec masque .....	45
7.11	Données de la carte SD .....	46
7.12	GS1-128 Parser (analyse syntaxique) .....	46
7.13	Calcul EPC (Electronic Product Code).....	47
7.14	Caractère de contrôle.....	48
7.15	Substring .....	49

<b>8</b>	<b>Set de paramètres .....</b>	<b>51</b>
8.1	Paramètres d'étiquette .....	51
8.2	Cellules .....	57
8.3	Paramètres d'imprimante .....	59
8.4	Interface .....	65
8.5	Réseau .....	67
8.6	Valeurs offset .....	71
8.7	Fonctions service .....	73
8.8	Date et heure .....	77
8.9	Mot de passe .....	80
8.10	Carte SD .....	82
8.11	Imprimer .....	86
8.12	Émulation .....	90
<b>9</b>	<b>Set de paramètres pour les options .....</b>	<b>91</b>
9.1	Cutter .....	91
9.2	Distributeur E/S .....	93
9.3	Applicateur d'étiquettes .....	99
<b>10</b>	<b>Configuration &amp; Etat .....</b>	<b>105</b>
10.1	Autostatus .....	106
<b>11</b>	<b>Monitored Printing (impression contrôlée) .....</b>	<b>109</b>
11.1	Courte introduction .....	109
11.2	Set de paramètres (hôte - imprimante) .....	109
11.3	Demandes directes .....	110
11.4	Set de réponses (imprimante – hôte) .....	110
11.5	Exemple d'étiquette .....	112
<b>12</b>	<b>Modèles de fonts .....</b>	<b>113</b>
12.1	Fonts bitmap (non proportionnels) .....	113
12.2	Fonts bitmap (proportionnels) .....	113
12.3	Fonts vectoriels .....	113
<b>13</b>	<b>Index .....</b>	<b>115</b>

## 1 Transmission des données sériele

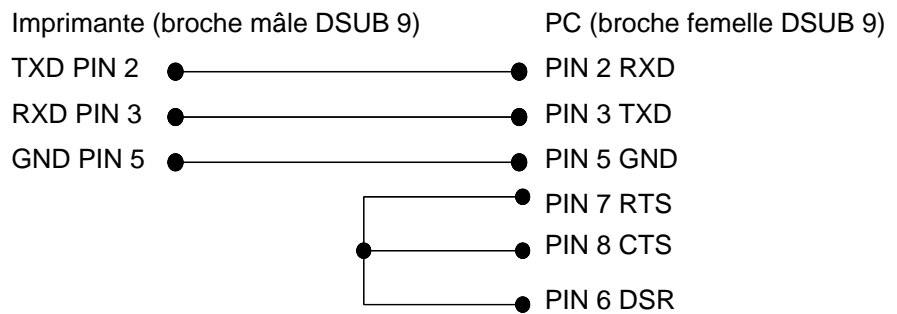
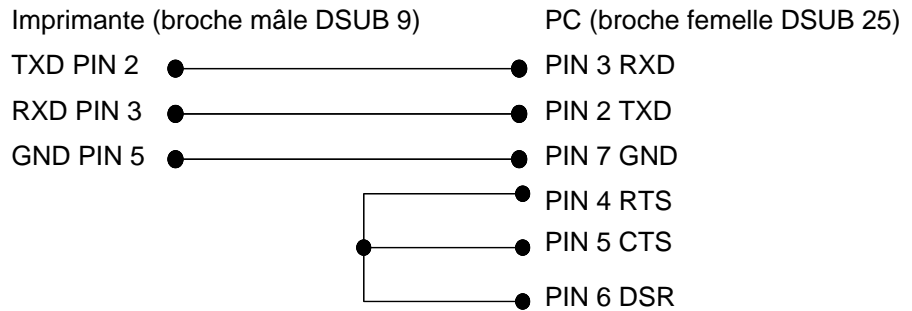
### 1.1 Occupation de la fiche (9 broches)



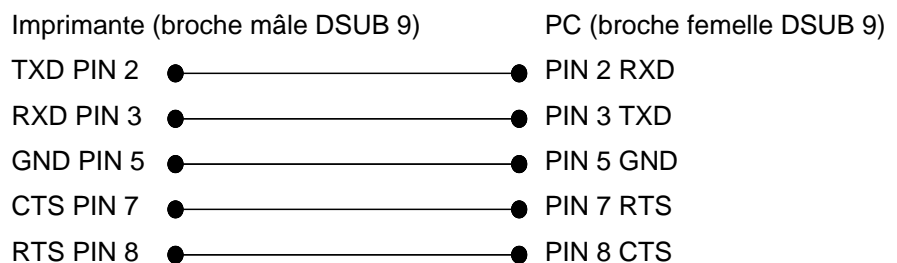
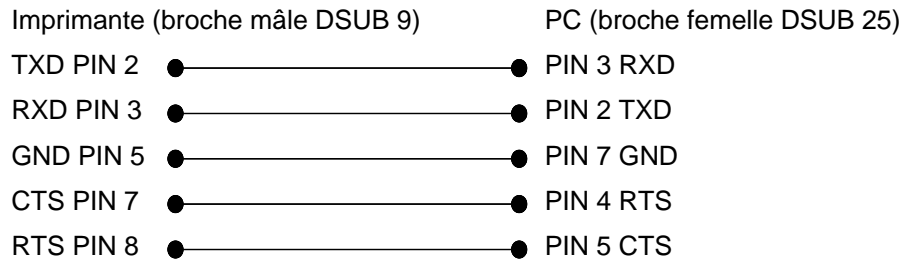
Pin	Signal	Description
2	T x D	Émission de données
3	R x D	Réception de données
5	GND	Signal GND
7	CTS	HW Handshake
8	RTS	HW Handshake

## 1.2 Occupation RS232

### Software Handshake

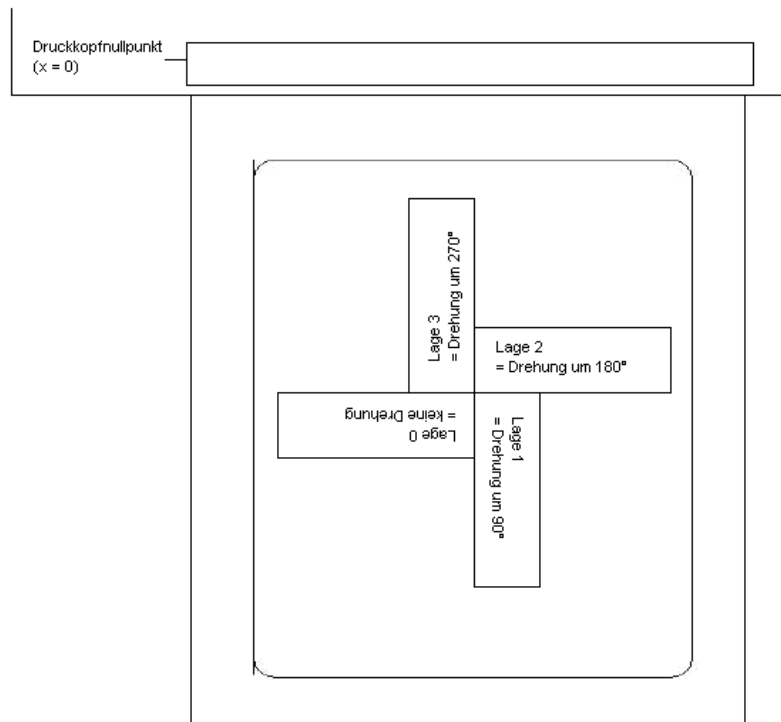


### Hardware Handshake



## 2 Texte, code à barres, graphique

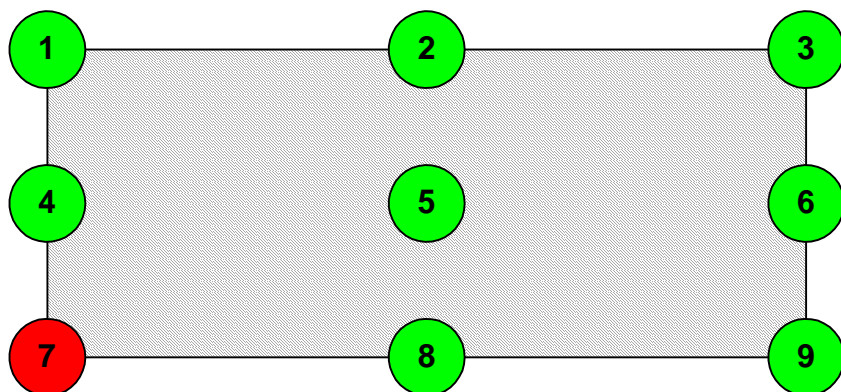
### 2.1 Détermination de la rotation



### 2.2 Détermination du point d'ancrage

Le point d'ancrage est le point de relation pour l'indication de la position. En même temps il est le point par lequel l'objet sélectionné est tourné.

Pour déterminer le point d'ancrage aux sets de masque, les points d'ancrage possibles sont énumérés d'en haut à gauche (1) en bas à droite (9). Le point d'ancrage par défaut est en bas à gauche (7). Ce point d'ancrage est aussi utilisé s'il n'y a pas d'identification au set de masque.







### 3 Format des données

Le format des données se compose de 4 définitions:

- définition masque
- définition graphique
- définition texte
- définition commande

Pour transmettre une étiquette à n lignes il faudra:

- n - définitions de masque
- n - définitions de texte
- n - définitions graphiques (si nécessaire)
- 1 - définition commande



### REMARQUE!

La définition commande faut toujours être transmise à la fin!

A chaque texte sur une étiquette appartiennent une DEFINITION DE MASQUE et une DEFINITION DE TEXTE avec le numéro de champ identique.

A chaque code sur une étiquette appartiennent une DEFINITION DE MASQUE, une DEFINITION DE TEXTE et une DEFINITION DE CODE avec le numéro de champ identique.

A chaque cadre ou chaque ligne sur une étiquette correspond seulement une DEFINITION DE MASQUE.

A chaque graphique sur une étiquette correspondent, dépendant de la taille ou bien de la hauteur du graphique, plusieurs définitions masque, p.ex. une graphique avec une hauteur de 10 mm a besoin de 80 définitions graphiques.

## Examples

Étiquette avec 3 lignes de texte: 3 définitions de masque  
3 définitions de texte  
1 définition commande

Étiquette avec 2 lignes de texte, 1 cadre et 3 lignes:	6 définitions de masque 2 définitions de texte 1 définition commande
-----------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------

Chaque commande commence avec:  
SOH = début du bloque de données → format HEX 01

Chaque commande finit avec:  
ETB = fin du bloque de données → format HEX 17

Alternativement il est possible de régler le signe départ SOH sur 5E<sub>Hex</sub> et le signe d'arrêt sur 5F<sub>Hex</sub>. C'est nécessaire si le système connecté (par ex: UNIX) ne peut pas être transmis les signes de contrôle. Tous les autres définitions de données → format ASCII sont transmises comme caractères hexadécimaux.

### Example

A = identification pour définition commande - transmission: 41<sub>HEX</sub>  
n = numéro de champ '01' - transmission: 30<sub>HEX</sub>, 31<sub>HEX</sub>

### 3.1 Explication

#### Coordonnée x

Distance du bord droit en mm  
est mesurée du bord droit de l'étiquette jusqu'au plus bas point  
gauche d'une ligne.

#### Coordonnée y

Distance du bord supérieur en mm  
est mesurée du bord supérieur de l'étiquette jusqu'au plus bas point  
gauche d'une ligne

#### Bitmap fonts non proportionnels:

01 = Font 01	0,8 x 1,1 mm	127 caractères
02 = Font 02	1,2 x 1,7 mm	255 caractères
03 = Font 03	1,8 x 2,6 mm	255 caractères
04 = Font 04	4,0 x 5,6 mm	127 caractères
05 = Font 05	1,8 x 3,2 mm (descendante)	255 caractères
06 = Font 06	1,5 x 2,9 mm	127 caractères
07 = Font 07	1,2 x 2,2 mm (descendante)	255 caractères

#### Bitmap fonts proportionnels:

21 = Font 21	(1,0; 13)	255 caractères
22 = Font 22	(1,8; 21)	255 caractères
23 = Font 23	(2,6; 31)	255 caractères
24 = Font 24	(5,6; 67)	255 caractères
28 = Font 28	(4,0; 48)	255 caractères
29 = Font 29	(0,8; 9)	255 caractères



#### REMARQUE!

Pour achever une meilleure qualité d'impression il est conseillé  
de toujours  
choisir la font la plus grande possible.

#### Fonts vectoriels proportionnels:

Avec la police proportionnelle on donne la hauteur et la largeur des  
caractères en mm. Ces valeurs se rapportent au premier caractère,  
c'est-à-dire la taille des autres caractères est calculée en proportion.

#### Fonts vectoriels autoscale:

Avec la police autoscale on donne la hauteur et la largeur des  
caractères en mm.  
La hauteur de la police correspond à tous les caractères majuscules.  
La hauteur des caractères minuscules et descendante est calculée en  
proportion. Pour largeur on donne en mm la largeur voulue pour la  
ligne de texte.  
La taille effective des caractères est calculée automatiquement.

### 3.2 Définition des attributs/propriétés de champ (optionnelle)

#### Explication

Comme supplément sur le set de masque 'AM[ ] ...' on a créé la possibilité de définir plusieurs propriétés de champ. Pour atteindre une flexibilité élevée, les propriétés de champ ont reçu des noms/identifications propres. De cette manière la séquence ainsi que le nombre des caractéristiques de champ sont libres. Si nécessaire, le set de masque 'AC[ ]' est transmis au plus du set de masque 'AM[ ]' à l'imprimante.

#### Structure set de masque:

(SOH)AC[at1=valeur;at2= valeur,...(ETB)

Attribut (at):	Description
BT BW QZ	<b>ITF 14 (voir page 20)</b> Type de barre Largeur de barre Zone blanche en 1/100 mm
NAME	<b>Nom de champ (voir page 12)</b> Définition du nom de champ
FN	<b>Numéro de champ (voir page 16)</b> Numéro de champ librement définissable

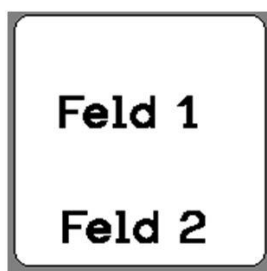
Ce tableau est développé continué. La version actuelle est disponible sur demande.

### 3.3 Nom de champ

#### Application (personnalisée)

Lorsque des imprimantes d'étiquettes sont connectées à des systèmes informatiques ou à des commandes de machine, il est souvent nécessaire d'insérer des données variables dans un layout existante. Ces contenus de données proviennent d'un système informatique parent (base de données) ou de la commande de machine (p. ex. SPS, balance, système ERP, etc.). Principalement, il a toujours été possible d'intégrer des données variables dans un layout 'chargé' (masque), l'accès à certains champs s'effectuait jusqu'à présent par l'index des champs, c.-à-d. un numéro consécutif. Cet index de champ est généré par Labelstar Office et peut également changer avec les modifications de layout, l'affectation des données au système informatique/commande de machine n'est plus correcte.

#### Exemple



#### Données d'impression

```
...
// TEXT (1/100 mm)
(SOH)AM[1]2405;803;0;1;2;4;1;1;0(ETB)
(SOH)BM[1]Feld 1(ETB)
// TEXT (1/100 mm)
(SOH)AM[2]421;856;0;1;2;4;1;1;0(ETB)
(SOH)BM[2]Feld 2(ETB)
// LINES: 2
...
```

Les données d'impression contiennent les définitions des deux champs de texte. L'index de champ est toujours dans le '[' ] du jeu de masques ou de jeu de texte.

Si le champ de text "Feld 1" est supprimé sur l'étiquette, puis recrée, il obtient un nouvel index, dans le cas présent '2'. Le champ de texte "Feld 2" obtient l'index '1'. De ce fait, une attribution via l'index de champ ne peut être utilisée que dans une mesure limitée sans post-traitement manuel des données de layout.

## Explication

Alternative à l'index de champ, l'attribution peut également être effectuée via le nom du champ. Une modification de l'index de champ n'a plus aucune influence. Un layout modifié est toujours rempli aux bons endroits avec des données variables du système informatique/commande de machine.

Les données d'impression sont complétées par la ligne suivante par Labelstar Office:

(SOH)AC[1]NAME="Nom de champ"(ETB)

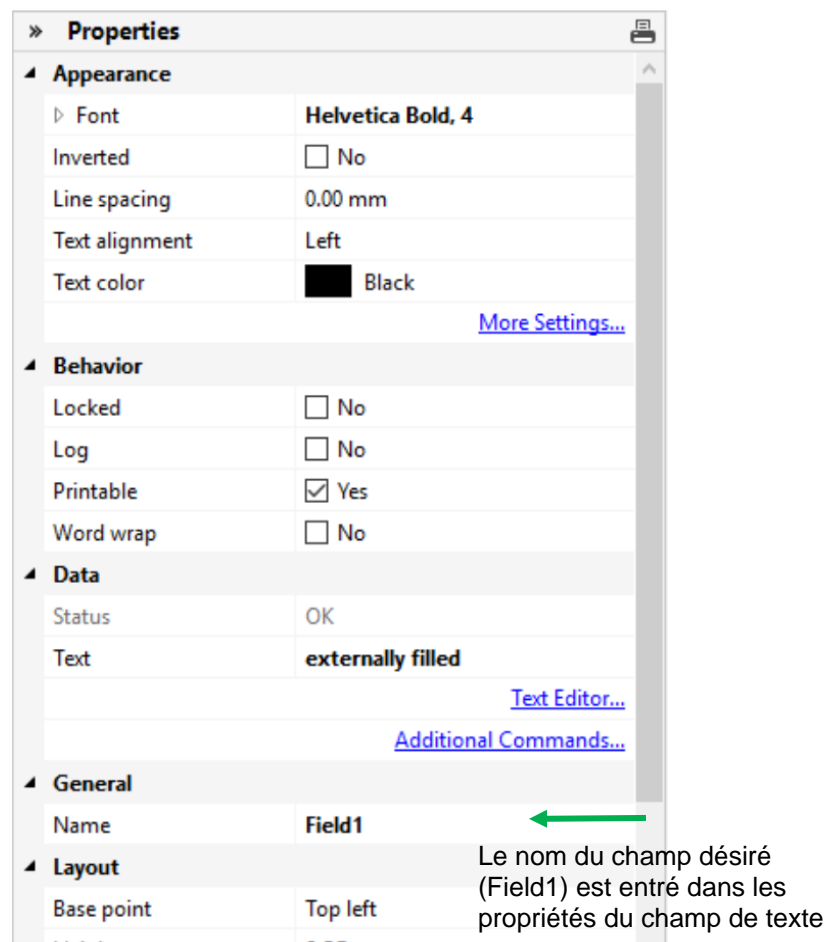
Le contenu du champ défini par le jeu de texte peut être modifié par le système informatique/commande de machine avec la commande suivante:

(SOH)BV[Nom de champ]Feld 2(ETB)

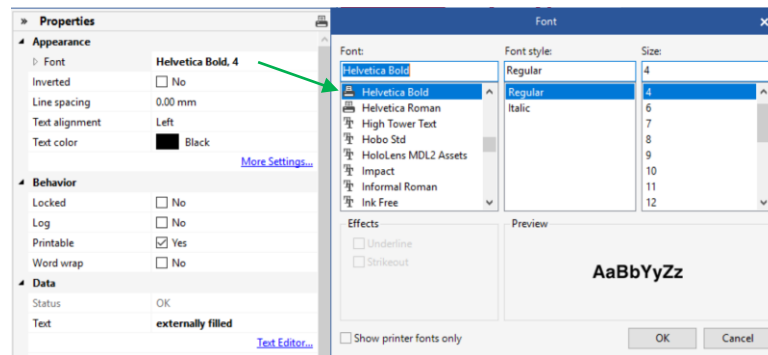
Il en résulte la procédure standard suivant pour la connexion à une commande de machine supérieur ou au système informatique.

## Création des étiquettes avec Labelstar Office

Les noms de champ sont automatiquement transférés par Labelstar Office.

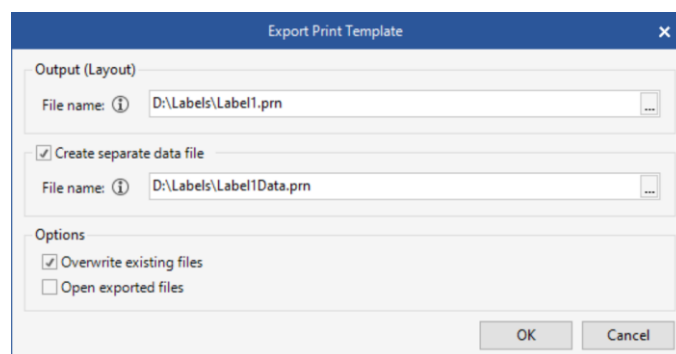
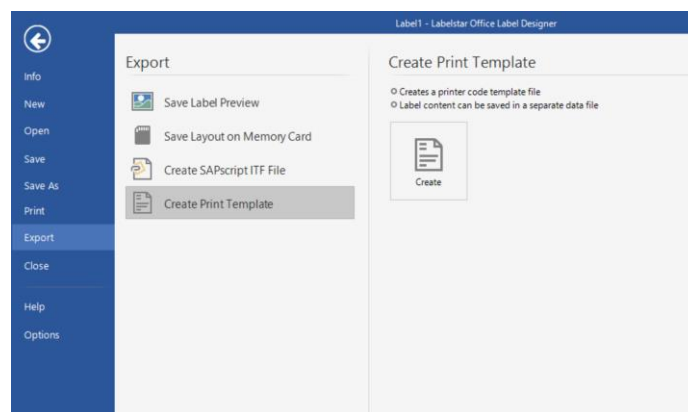


Pour les champs de texte, une police interne aux imprimantes doit être utilisée. Les polices internes aux imprimantes sont signalées par un symbole d'imprimante dans la liste.



## Exporter dans un fichier d'impression et enregistrer le layout dans le contrôle externe

Lorsque la conception de l'étiquette est terminée, l'étiquette est exportée dans un fichier d'impression. Labelstar Office utilise la fonction **Fichier – Exporter – Créer un modèle d'impression**.

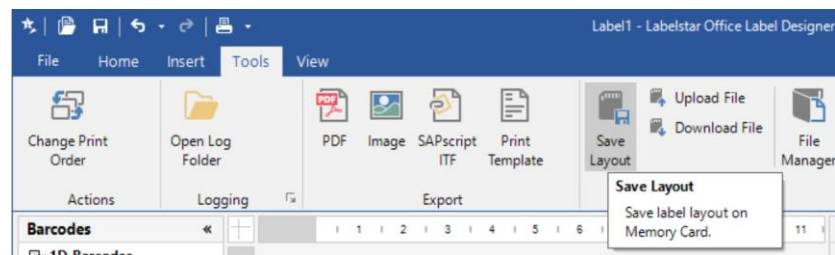


L'option **Créer un fichier de données séparé** doit être sélectionnée, sinon la ligne (SOH)**FBC---r-----**(ETB) est contenu dans le fichier d'impression, ce qui démarrerait un processus d'impression.

Lors du démarrage d'impression, ce fichier d'impression (définition de layout/définition de masque) a été transférée de la commande de machine/système informatique à l'imprimante.

## Enregistrer le layout sur la carte mémoire de l'imprimante

Au lieu de 'Exporter dans le fichier d'impression' le layout de l'étiquette est enregistré sur la carte mémoire de l'imprimante. Pour cela, le module Carte Mémoire de Labelstar Office peut être utilisé.



Le layout doit être appelé par la commande de machine/le système informatique **avant de** remplir les champs variables.

Le jeu de paramètres suivant est utilisé:

(SOH)**FMA---rfilename**(ETB)

Le nom de fichier est déterminé lors de l'enregistrement et contient éventuellement un chemin.

Exemple: 'A:\Standard\eti1'.

## Remplir les champs variables par la commande de machine/système informatique

Le contrôle de niveau supérieur peut sélectionner les champs variables via les noms de champ et définir le contenu. Par la suite, l'impression est redémarrée.

### Exemple

(SOH) <b>FMB---rfilename</b> (ETB)	Charger le layout de la carte mémoire
(SOH) <b>BV[ArtBez]vis en bois</b> (ETB)	Remplir le champ "ArtBez" avec "vis en bois"
(SOH) <b>BV[ArtNr]123456789</b> (ETB)	Remplir le champ "ArtNr" avec "123456789"
(SOH) <b>FBC---r-----</b> (ETB)	Démarrer l'impression

### 3.4 Sélection de champ sur le numéro de champ librement définissable

Avec l'attribut décrit par la suite, un numéro de champ librement définissable peut être assigné à un champ. Ce numéro de champ ne doit pas être clair, c.-à-d. que plusieurs champs peuvent avoir le même numéro de champ. De cette façon, le même contenu de champ peut être assigné à différents champs.

Pour cela l'identificateur d'attribut est défini:

Attribut: **FN**

Description: Numéro de champ librement définissable

Après qu'avec le set de masque AC le numéro de champ a été assigné,

**(SOH) AC [n] FN=nr (ETB)**

n = Index de champ

nr = Numéro de champ librement définissable

on peut accéder au champ et/ou aux champs avec le nouveau set de texte BF:

**(SOH) BF [nr] texte (ETB)**

nr = Numéro de champ

texte = Contenu de champ

#### Exemple

```
// Assigner numéro de champ pour champ 1 et champ 2
(SOH) AM[1] 1000;2500;0;4;2;7;400;400;0 (ETB)
(SOH) AC [1] FN=100 (ETB)
(SOH) AM[2] 2000;2500;0;30;2;4000;9;3;0;1 (ETB)
(SOH) AC [2] FN=100 (ETB)

// Accès sur champ 1 et champ 2 sur le numéro de
champ
(SOH) BF [100] 1234567890 (ETB)
```



## 4 Set de masque

### 4.1 Texte

AM[n]y;x;p;a;d;z;dy;dx;lp;dp	
A	identification pour set de masque
M	identification pour version protocole
n	numéro de champ
y	position y en 1/100 mm
x	position x en 1/100 mm
p	identification pour champ fantôme 0 = impression 1 = aucune impression
a	identification pour type de champ 1 = Font bitmap 2 = Font bitmap inverse 4 = Font vectoriel 5 = Font vectoriel autoscale 6 = Font vectoriel inverse 7 = Font vectoriel autoscale inverse
d	rotation 0 = 0°      2 = 180° 1 = 90°     3 = 270°
z	<b>jeu de caractères pour fonts bitmap non proportionnels (1+2)</b> 01 = FONT 01    0,8 x 1,1 mm                      127 caractères 02 = FONT 02    1,2 x 1,7 mm                      255 caractères 03 = FONT 03    1,8 x 2,6 mm                      255 caractères 04 = FONT 04    4,0 x 5,6 mm                      127 caractères 05 = FONT 05    1,8 x 3,2 mm - descendante    255 caractères 07 = FONT 07    1,2 x 2,2 mm - descendante    255 caractères
	<b>jeu de caractères pour fonts bitmap proportionnels (1+2)</b> 21 = FONT 21    1,0 mm; 13 Pixel                      255 caractères 22 = FONT 22    1,8 mm; 21 Pixel                      255 caractères 23 = FONT 23    2,6 mm; 31 Pixel                      255 caractères 24 = FONT 24    5,6 mm; 67 Pixel                      255 caractères 28 = FONT 28    4,0 mm; 48 Pixel                      255 caractères 29 = FONT 29    0,8 mm; 9 Pixel                      255 caractères
	<b>jeu de caractères pour fonts vectoriels (4-7)</b> 01 = Helvetica Bold 02 = Helvetica Bold italique 03 = Helvetica Roman 04 = Helvetica Roman italique 05 = Swiss Light 06 = Swiss Light italique 07 = Baskerville 08 = Baskerville italique 09 = Brush Script 10 = Brush Script italique 11 = Monospace 12 = Monospace italique 17 = OCR-A 18 = OCR-A italique 19 = OCR-B 20 = OCR-B italique

dy	agrandissement en direction Y <div> <div>Fonts bitmap</div> <div>facteur 0...9</div> </div> <div> <div>Font vectoriel</div> <div>taille du caractère en 1/100 mm</div> </div> <div> <div>Font vectoriel autoscale</div> <div>hauteur de champ</div> </div>
dx	agrandissement en direction X <div> <div>Fonts bitmap</div> <div>facteur 0...9</div> </div> <div> <div>Font vectoriel</div> <div>taille du caractère en 1/100 mm</div> </div> <div> <div>Font vectoriel autoscale</div> <div>largeur de champ</div> </div>
lp	distance entre caractères en 1/100 mm
dp	point d'ancrage 1 = en haut à gauche 2 = en haut au centre 3 = en haut à droite 4 = au centre à gauche 5 = au milieu 6 = au centre à droite 7 = en bas à gauche (défaut) 8 = en bas au centre 9 = en bas à droite

## 4.2 Code à barres

<b>AM[n]y;x;p;a;d;h;v1;v2;pz;z;dp</b>	
A	identification pour set de masque
M	identification pour version protocole
n	numéro de champ
y	position y en 1/100 mm
x	position x en 1/100 mm
p	identification pour champ fantôme 0 = impression                      1 = aucune impression
a	identification pour type de champ 30 = Code 39 31 = Code 2/5 interleaved 32 = EAN 8 33 = EAN 13 34 = UPC A 35 = UPC E 36 = CODABAR 37 = Code 128 38 = EAN ADD ON 39 = GS1-128 40 = Code 93 41 = PZN 7 42 = 2/5 Industrie 43 = Leitcode 44 = Identcode 46 = Code 39 extended 47 = Code 128 A 48 = Code 128 B 49 = Pharmacode 60 = PZN 8 62 = USPS Intelligent Mail 63 = POSTNET
d	rotation 0 = 0° 1 = 90° 2 = 180° 3 = 270°
h	hauteur de symbole en 1/100 mm
v1	relation 1; largeur module 'EPAIS'
v2	relation 2; largeur module 'MINCE' ou bien valeur SC
pz	calcul de chiffre clé 0 = sans chiffre clé                      4 = inverse - sans chiffre clé 1 = avec chiffre clé                      5 = inverse - avec chiffre clé
z	lisible en clair 0 = pas de ligne lisible en clair 1 = avec ligne lisible en clair
dp	point d'ancrage 1 = en haut à gauche                      6 = au centre à droite 2 = en haut au centre                      7 = en bas à gauche (défaut) 3 = en haut à droite                      8 = en bas au centre 4 = au centre à gauche                      9 = en bas à droite 5 = au milieu

### 4.3 Code ITF

AM[n];x;p;a;d;h;v1;v2;pz;z;dp	
A	identification pour set de masque
M	identification pour version protocole
n	numéro de champ
y	position y en 1/100 mm
x	position x en 1/100 mm
p	identification pour champ fantôme 0 = impression                      1 = aucune impression
a	identification pour type de champ 56 = ITF 14
d	rotation 0 = 0°    1 = 90°    2 = 180°    3 = 270°
h	hauteur de symbole en 1/100 mm
v1	relation 1; largeur module 'EPAIS'
v2	relation 2; largeur module 'MINCE' ou bien valeur SC
pz	calcul de chiffre clé 0 = sans chiffre clé 1 = avec chiffre clé 4 = inverse - sans chiffre clé 5 = inverse - avec chiffre clé
z	lisible en clair 0 = pas de ligne lisible en clair 1 = avec ligne lisible en clair
dp	point d'ancrage 1 = en haut à gauche                      6 = au centre à droite 2 = en haut au centre                      7 = en bas à gauche (défaut) 3 = en haut à droite                      8 = en bas au centre 4 = au centre à gauche                      9 = en bas à droite 5 = au milieu

Pour pouvoir imprimer des barres du code ITF 14, les propriétés supplémentaires pour le Code 2/5 interleaved doivent être définies:  
Pour cela les propriétés de champ suivantes sont fixées:

Désignation propriété	Description
<b>BT</b>	Type de barre (bearer bar type) 0 = aucuns bars 1 = ligne en haut/en bas 2 = rectangle
<b>BW</b>	Largeur de barre (bearer bar width) en 1/100 mm
<b>QZ</b>	Zone blanche (quiet zone) en 1/100 mm

#### Exemple

```
// BARCODE (1/100 mm)
(SOH) AM[1] 4498;7076;0;31;2;3000;12;4;0;1;3 (ETB)
(SOH) AC[1] BT=2;BW=150;QZ=600 (ETB)
(SOH) BM[1] 1234567890123 (ETB)
```



#### 4.4 PDF417

<b>AM[n;y;x;p;a;d;s;rw;rh;ec;z;dp;c;r</b>	
A	identification pour set de masque
M	identification pour version protocole
n	numéro de champ
y	position y en 1/100 mm
x	position x en 1/100 mm
p	identification pour champ fantôme 0 = impression 1 = aucune impression
a	identification pour type de champ 50 = PDF417
d	rotation 0 = 0° 1 = 90° 2 = 180° 3 = 270°
s	taille de symbole
rw	relation largeur
rh	relation hauteur
ec	Error Correction Level 0 - ECC Level = 0 1 - ECC Level = 2 2 - ECC Level = 6 3 - ECC Level = 14 4 - ECC Level = 30 5 - ECC Level = 62 6 - ECC Level = 126 7 - ECC Level = 254 8 - ECC Level = 510
z	style 0 = Standard 1 = Truncated 2 = Naked 3 = Bare
dp	point d'ancrage 1 = en haut à gauche 2 = en haut au centre 3 = en haut à droite 4 = au centre à gauche 5 = au milieu 6 = au centre à droite 7 = en bas à gauche (défaut) 8 = en bas au centre 9 = en bas à droite
c	nombre de colonnes 0 = automatique, 1-30
r	nombre de lignes 0 = automatique, 3-90

## 4.5 MAXICODE

<b>AM[n]y;x;p;a;d;0;sn;ns;m;0;dp</b>	
A	identification pour set de masque
M	identification pour version protocole
n	numéro de champ
y	position y en 1/100 mm
x	position x en 1/100 mm
p	identification pour champ fantôme 0 = impression 1 = aucune impression
a	identification pour type de champ 51 = MAXICODE
d	rotation 0 = 0° 1 = 90° 2 = 180° 3 = 270°
0	dummy
sn	numéro de symbole
ns	quantité de symboles
m	mode 2 = Message d'émission (US Carrier) 3 = Message d'émission (International Carrier) 4 = Message standard
0	dummy
dp	point d'ancrage 1 = en haut à gauche 2 = en haut au centre 3 = en haut à droite 4 = au centre à gauche 5 = au milieu 6 = au centre à droite 7 = en bas à gauche (défaut) 8 = en bas au centre 9 = en bas à droite

## 4.6 DataMatrix

<b>AM[n;y;x;p;a;d;s;aw;ah;ec;f;dp]</b>	
A	identification pour set de masque
M	identification pour version protocole
n	numéro de champ
y	position y en 1/100 mm
x	position x en 1/100 mm
p	identification pour champ fantôme 0 = impression 1 = aucune impression
a	identification pour type de champ 52 = DataMatrix
d	rotation 0 = 0° 1 = 90° 2 = 180° 3 = 270°
s	taille de symbole en 1/100 mm
aw	relation largeur
ah	relation hauteur
ec	error correction 0 - ECC Type = 0      ECC Level = 0      Overhead = 0 % 1 - ECC Type = 2*    ECC Level = 40    Overhead = 33 % 2 - ECC Type = 3      ECC Level = 50    Overhead = 25 % 3 - ECC Type = 6      ECC Level = 80    Overhead = 33 % 4 - ECC Type = 8      ECC Level = 100   Overhead = 50 % 5 - ECC Type = 9*    ECC Level = 110   Overhead = 75 % 6 - ECC Type = 10*   ECC Level = 120   Overhead = 50 % 7 - ECC Type = 11*   ECC Level = 130   Overhead = 67 % 8 - ECC Type = 12    ECC Level = 140   Overhead = 75 % 9 - ECC Type = 26    ECC Level = 200   Overhead = 0 %
f	format ID de données 0 - Format ID = 11 (numérique, 2000 caractères)* 1 - Format ID = 1 (numérique, 500 caractères) 2 - Format ID = 2 (alphabétique, 500 caractères) 3 - Format ID = 3 (alphabétique + pointures, 500 caractères) 4 - Format ID = 4 (alphanumérique, 500 caractères) 5 - Format ID = 5 (sept bits Bit, 500 caractères) 6 - Format ID = 6 (huit bits, 500 caractères) 7 - Format ID = 7 (pré-programmé, 500 caractères)* 8 - Format ID = 12 (alphabétique, 2000 caractères) 9 - Format ID = 14 (alphanumérique, 2000 caractères)
dp	point d'ancrage 1 = en haut à gauche 2 = en haut au centre 3 = en haut à droite 4 = au centre à gauche 5 = au milieu 6 = au centre à droite 7 = en bas à gauche (défaut) 8 = en bas au centre 9 = en bas à droite

\* aucun support par l'imprimante

## 4.7 GS1 DataMatrix

AM[n];y;x;p;a;d;s;aw;ah;ec;f;dp	
A	identification pour set de masque
M	identification pour version protocole
n	numéro de champ
y	position y en 1/100 mm
x	position x en 1/100 mm
p	identification pour champ fantôme 0 = impression 1 = aucune impression
a	identification pour type de champ 59 = GS1 DataMatrix
d	rotation 0 = 0° 1 = 90° 2 = 180° 3 = 270°
s	taille de symbole en 1/100 mm
aw	relation largeur
ah	relation hauteur
ec	error correction 0 - ECC Type = 0    ECC Level = 0    Overhead = 0 % 1 - ECC Type = 2*    ECC Level = 40    Overhead = 33 % 2 - ECC Type = 3    ECC Level = 50    Overhead = 25 % 3 - ECC Type = 6    ECC Level = 80    Overhead = 33 % 4 - ECC Type = 8    ECC Level = 100    Overhead = 50 % 5 - ECC Type = 9*    ECC Level = 110    Overhead = 75 % 6 - ECC Type = 10*    ECC Level = 120    Overhead = 50 % 7 - ECC Type = 11*    ECC Level = 130    Overhead = 67 % 8 - ECC Type = 12    ECC Level = 140    Overhead = 75 % 9 - ECC Type = 26    ECC Level = 200    Overhead = 0 %
f	format ID de données 0 - Format ID = 11 (numérique, 2000 caractères)* 1 - Format ID = 1 (numérique, 500 caractères) 2 - Format ID = 2 (alphabétique, 500 caractères) 3 - Format ID = 3 (alphabétique + pointures, 500 caractères) 4 - Format ID = 4 (alphanumérique, 500 caractères) 5 - Format ID = 5 (sept bits Bit, 500 caractères) 6 - Format ID = 6 (huit bits, 500 caractères) 7 - Format ID = 7 (pré-programmé, 500 caractères)* 8 - Format ID = 12 (alphabétique, 2000 caractères) 9 - Format ID = 14 (alphanumérique, 2000 caractères)
dp	point d'ancrage 1 = en haut à gauche    6 = au centre à droite 2 = en haut au centre    7 = en bas à gauche (défaut) 3 = en haut à droite    8 = en bas au centre 4 = au centre à gauche    9 = en bas à droite 5 = au milieu

\* aucun support par l'imprimante



## 4.8 CODABLOCK F

<b>AM[n]y;x;p;a;d;h;nc;nl;m;s;dp</b>	
A	identification pour set de masque
M	identification pour version protocole
n	numéro de champ
y	position y en 1/100 mm
x	position x en 1/100 mm
p	identification pour champ fantôme 0 = impression 1 = aucune impression
a	identification pour type de champ 53 = CODABLOCK F
d	rotation 0 = 0° 1 = 90° 2 = 180° 3 = 270°
h	hauteur d'une ligne en symbole
nc	quantité de caractères/ligne
nl	quantité de lignes
m	mode
s	taille de module
dp	point d'ancrage 1 = en haut à gauche 2 = en haut au centre 3 = en haut à droite 4 = au centre à gauche 5 = au milieu 6 = au centre à droite 7 = en bas à gauche (défaut) 8 = en bas au centre 9 = en bas à droite

## 4.9 GS1 DataBar (RSS Code)

<b>AM[n;y;x;p;a;d;s;m;k;t;0;dp</b>	
A	identification pour set de masque
M	identification pour version protocole
n	numéro de champ
y	position Y en 1/100 mm
x	position Y en 1/100 mm
p	identification pour champ fantôme 0 = impression 1 = aucune impression
a	identification pour type de champ 54 = GS1 DataBar (RSS)
d	rotation 0 = 0° 1 = 90° 2 = 180° 3 = 270°
s	numéro de segments par ligne [2...22]
m	largeur du module [1 ... 12]
k	correction d'espacement [0,1,2]
t	type du symbole 1 = GS1 DataBar Omnidirectional (RSS-14) 2 = GS1 DataBar Truncated (RSS-14 Truncated) 3 = GS1 DataBar Stacked (RSS-14 Stacked) 4 = GS1 DataBar Stacked Omnidirectional (RSS-14 Stacked Omnidirectional) 5 = GS1 DataBar Limited (RSS Limited) 6 = GS1 DataBar Expanded (RSS Expanded)
0	pas utilisé
dp	point d'ancrage 1 = en haut à gauche 2 = en haut au centre 3 = en haut à droite 4 = au centre à gauche 5 = au milieu 6 = au centre à droite 7 = en bas à gauche (défaut) 8 = en bas au centre 9 = en bas à droite

## 4.10 Code QR

<b>AM[n]y;x;p;a;d;mo;cs;ms;cw;ec;dp</b>	
A	identification pour set de masque
M	identification pour version protocole
n	numéro de champ
y	position Y en 1/100 mm
x	position Y en 1/100 mm
p	identification pour champ fantôme 0 = impression 1 = aucune impression
a	identification pour type de champ 57 = Code QR
d	rotation 0 = 0° 1 = 90° 2 = 180° 3 = 270°
mo	modèle de code 1 = Code Model 1 2 = Code Model 2
cs	set de caractères N = numérique A = alphanumérique B = 8-bit Byte K = Kanji
ms	masking -1 = auto 0-7 = mask x 8 = pas de masking
cw	largeur de ligne en 1/100 mm par module valeurs possibles: 0-800
ec	correction d'erreurs (capacité de reconstituons) L = 7 % M = 15 % Q = 25 % H = 30 %
dp	point d'ancrage 1 = en haut à gauche 2 = en haut au centre 3 = en haut à droite 4 = au centre à gauche 5 = au milieu 6 = au centre à droite 7 = en bas à gauche (défaut) 8 = en bas au centre 9 = en bas à droite

## 4.11 Code Aztec

<b>AM[n]y;x;p;a;d;h;f;ec;m;0;dp</b>	
A	identification pour set de masque
M	identification pour version protocole
n	numéro de champ
y	position Y en 1/100 mm
x	position Y en 1/100 mm
p	identification pour champ fantôme 0 = impression 1 = aucune impression
a	identification pour type de champ 61 = Code Aztec
d	rotation 0 = 0° 1 = 90° 2 = 180° 3 = 270°
h	taille du symbole en 1/100 mm (max 1 cm)
f	format <div> <div> 0 = Auto 1 = C15xC15 Compact 2 = C19xC19 Compact 3 = C23xC23 Compact 4 = C27xC27 Compact 5 = C19xC19 6 = C23xC23 7 = C27xC27 8 = C31xC31 9 = C37xC37 10 = C41xC41 11 = C45xC45 12 = C49xC49 13 = C53xC53 14 = C57xC57 15 = C61xC61 16 = C67xC67 17 = C71xC71 18 = C75xC75 </div> <div> 19 = C79xC79 20 = C83xC83 21 = C87xC87 22 = C91xC91 23 = C95xC95 24 = C101xC101 25 = C105xC105 26 = C109xC109 27 = C113xC113 28 = C117xC117 29 = C121xC121 30 = C125xC125 31 = C131xC131 32 = C135xC135 33 = C139xC139 34 = C143xC143 35 = C147xC147 36 = C151xC151 </div> </div>
ec	correction d'erreurs (seulement le format = 0) 0 = Standard 1 = 10 % 2 = 23 % 3 = 36 % 4 = 50 %
m	mode 0 = données 1 = runes (chiffres 0-255) 2 = Unicode (8 Bit ASCII) 3 = GS1 (pas encore disponible)
0	dummy
dp	point d'ancrage <div> <div> 1 = en haut à gauche 2 = en haut au centre 3 = en haut à droite 4 = au centre à gauche 5 = au milieu </div> <div> 6 = au centre à droite 7 = en bas à gauche (défaut) 8 = en bas au centre 9 = en bas à droite </div> </div>

## 4.12 Rectangle

AM[n]y;x;p;a;h;b;s;m;dp	
A	identification pour set de masque
M	identification pour version protocole
n	numéro de champ
y	position y en 1/100 mm
x	position x en 1/100 mm
p	identification pour champ fantôme 0 = Impression 1 = aucune impression
a	identification pour type de champ 10 = rectangle
h	hauteur de rectangle en 1/100 mm
b	largeur de rectangle en 1/100 mm
s	largeur de ligne en 1/100 mm
m	style de ligne; à 1 chiffre
dp	point d'ancrage 1 = en haut à gauche 2 = en haut au centre 3 = en haut à droite 4 = au centre à gauche 5 = au milieu 6 = au centre à droite 7 = en bas à gauche (défaut) 8 = en bas au centre 9 = en bas à droite

## 4.13 Ligne

AM[n]y;x;p;a;d;l;s;m;dp	
A	identification pour set de masque
M	identification pour version protocole
n	numéro de champ
y	position y en 1/100 mm
x	position x en 1/100 mm
p	identification pour champ fantôme 0 = Impression 1 = aucune impression
a	identification pour type de champ 11 = ligne
d	rotation 0 = horizontal 1 = vertical
l	longueur en 1/100 mm
s	largeur de ligne en 1/100 mm
m	style de ligne; à un chiffre
dp	point d'ancrage 1 = en haut à gauche 2 = en haut au centre 3 = en haut à droite 4 = au centre à gauche 5 = au milieu 6 = au centre à droite 7 = en bas à gauche (défaut) 8 = en bas au centre 9 = en bas à droite

#### 4.14 Graphique interne

<b>AM[n]y;x;p;a;d;dy;dx;dp</b>	
A	identification pour set de masque
M	identification pour version protocole
n	numéro de champ
y	position y en 1/100 mm
x	position x en 1/100 mm
p	identification pour champ fantôme 0 = impression 1 = aucune impression
a	identification pour type de champ 3 = graphique interne
d	rotation 0 = 0° 1 = 90° 2 = 180° 3 = 270°
dy	agrandissement en direction y
dx	agrandissement en direction x
dp	point d'ancrage 1 = en haut à gauche 2 = en haut au centre 3 = en haut à droite 4 = au centre à gauche 5 = au milieu 6 = au centre à droite 7 = en bas à gauche (défaut) 8 = en bas au centre 9 = en bas à droite

## 5 Set de texte

<b>BM[n]text</b>	
B	identification pour set de texte
M	identification pour protocole étend
n	numéro de champ
text	contenu de données, texte

<b>BV[n]text</b>	
B	identification pour set de texte
V	identification pour la sélection par nom de champ
n	nom de champ
text	contenu de données, texte

<b>BF[n]text</b>	
B	identification pour set de texte
F	identification pour la sélection sur le numéro de champ
n	numéro de champ
text	contenu de données, texte

## 5.1 Exemples

### Set de masque

enregistrement masque [SOH]AM[1]2000;4000;0;1;0;2;1;1;0[ETB]

numéro de champ  
position y 20 mm  
position x 40 mm  
pas de champ fantôme  
Bitmap font  
rotation 0  
font 2  
agrandissement en direction y 1  
agrandissement en direction x 1  
pas de caractères espace

### Set de texte

enregistrement texte [SOH]BM[1] c'est un test [ETB]

numéro de champ 1  
texte 'c'est un test'

### Set de texte avec une définition de variable:

[SOH]BM[125]=CN(0,0,3,1,1)000[ETB]

### Étiquette modèle

Données ASCII	Explications
⊗AM[1]3600;4600;0;33;0;1500;0;4;1;1⊕ <sup>C<sub>R</sub></sup> <sup>L<sub>F</sub></sup>	Set de masque pour le code à barres
⊗BM[1]4444444444444⊕ <sup>C<sub>R</sub></sup> <sup>L<sub>F</sub></sup>	Set du texte correspondant
⊗AM[2]600;4700;0;4;0;1;300;200;24⊕ <sup>C<sub>R</sub></sup> <sup>L<sub>F</sub></sup>	Cinq sets de masque font vectoriel / police proportionnelle
⊗AM[3]600;3100;0;4;0;1;400;300;24⊕ <sup>C<sub>R</sub></sup> <sup>L<sub>F</sub></sup>	
⊗AM[4]1100;4700;0;4;0;1;400;300;24⊕ <sup>C<sub>R</sub></sup> <sup>L<sub>F</sub></sup>	
⊗AM[5]1800;4700;0;4;0;1;300;200;24⊕ <sup>C<sub>R</sub></sup> <sup>L<sub>F</sub></sup>	
⊗AM[6]1900;3700;0;4;0;1;600;400;24⊕ <sup>C<sub>R</sub></sup> <sup>L<sub>F</sub></sup>	
⊗BM[2]Art.Nr. ⊕ <sup>C<sub>R</sub></sup> <sup>L<sub>F</sub></sup>	Cinq sets de texte correspondants
⊗BM[3]444444⊕ <sup>C<sub>R</sub></sup> <sup>L<sub>F</sub></sup>	
⊗BM[4]Artikelbezeichnung⊕ <sup>C<sub>R</sub></sup> <sup>L<sub>F</sub></sup>	
⊗BM[5]EUR⊕ <sup>C<sub>R</sub></sup> <sup>L<sub>F</sub></sup>	
⊗BM[6]99,-- ⊕ <sup>C<sub>R</sub></sup> <sup>L<sub>F</sub></sup>	
⊗FBA000r06000000⊕	Numéro de lignes
⊗FBBA00r00001000⊕	Numéro de pièces
⊗FBC000r00000000⊕	Start

# : graphic data in PCX format  
 ⊗: SOH (1<sub>hex</sub> bzw 5E<sub>hex</sub>)  
 ⊕: ETB (17<sub>hex</sub> bzw. 5F<sub>hex</sub>)  
<sup>C<sub>R</sub></sup>: CarriageReturn (0D<sub>hex</sub>)  
<sup>L<sub>F</sub></sup>: LineFeed (0A<sub>hex</sub>)



## 6 Set de graphique

### 6.1 Format graphique générale

Ce format est supporté par chaque de nos imprimantes. Noter que la transmission en 8 Bit pour graphique est nécessaire.

SOH	D	p	p	p	p	lb	lb	lb	b	b	b	gb.....	ETB
-----	---	---	---	---	---	----	----	----	---	---	---	---------	-----

			min.	max.
<b>D</b>	=	identification pour set graphique		
<b>p</b>	=	ligne pixel de haut	'0000'	'1900'
<b>lb</b>	=	1. Byte de gauche	'000'	'100'
<b>b</b>	=	quantité des Bytes	'1'	'100'
<b>gb</b>	=	bytes graphiques		

#### Byte graphique



Mesures d'un Bit graphique: 0,083 x 0,083 mm

### 6.2 Graphique en format pcx

Après de cette forme de transmission des données graphiques les données PCX sont transmises comprimées. Par le procédé RLE utilisé les données graphiques sont réduites à environ 30 %. C'est-à-dire le temps de transmission effectif des imprimantes 300 dpi se réduit de moitié.

Pour que l'imprimante puisse recevoir les données PCX on doit changer le protocole. Ici l'ordre suivant est défini:

SOH	A	X	n	n	n	y	y	y	y	y	x	x	x	x	x	m	dp	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	-----

<b>n</b>	index de la graphique transmise pour l'administration de l'imprimante interne à ce moment ne pas procéder (000)
<b>y</b>	y-coordonnée de la graphique en 1/100 mm
<b>x</b>	x-coordonnée de la graphique en 1/100 mm
<b>m</b>	Mode 0 = standard (le fond sera surécrit) Mode 1 = occulter (le fond reste) Mode 2 = inverse (le fond sera surécrit) Mode 3 = inverse occulter (le fond reste)
<b>dp</b>	point d'ancrage 1 = en haut à gauche                      6 = au centre à droite 2 = en haut au centre                    7 = en bas à gauche (défaut) 3 = en haut à droite                      8 = en bas au centre 4 = au centre à gauche                  9 = en bas à droite 5 = au milieu

- Il est conseillé de respecter qu'il n'y a pas de signe de séparation ou bien de remplissage (p.ex.  $C_R L_F$ ) directement après le fin du bloque de données (ETB).
- L'imprimante soutient les versions PCX suivantes: 5, 3, 2 et 0.
- Il est nécessaire que le fichier PCX correspondant est disponible monochrome (noir/blanc).
- Le graphique doit être disponible en taille originale car l'imprimante ne peut pas changer la taille même.

**REMARQUE!**

Avant de départ d'impression indiqué par la définition paramètre 'FBC' la définition de la quantité des champs, lignes et pièces via la définition paramètre (FBA ou bien FBB) doit être effectuée.

### 6.3 Modèle fichier PCX

\*\*\* PCX\_GRAPHIC-INFO \*\*\*

⊗AX0010015300100941⊕#####	
⊗AM[1]3600;4600;0;33;0;1500;0;4;1;1⊕ $C_R L_F$	set pour code à barres
⊗BM[1]444444444444⊕ $C_R L_F$	set de texte correspondante
⊗AM[2]600;4700;0;4;0;1;300;200;24⊕ $C_R L_F$ ⊗AM[3]600;3100;0;4;0;1;400;300;24⊕ $C_R L_F$ ⊗AM[4]1100;4700;0;4;0;1;400;300;24⊕ $C_R L_F$ ⊗AM[5]1800;4700;0;4;0;1;300;200;24⊕ $C_R L_F$ ⊗AM[6]1900;3700;0;4;0;1;600;400;24⊕ $C_R L_F$	cinq sets de masque font vectoriel / police proportionnelle
⊗BM[2]Art.Nr. ⊕ $C_R L_F$ ⊗BM[3]44444⊕ $C_R L_F$ ⊗BM[4]Artikelbezeichnung⊕ $C_R L_F$ ⊗BM[5]EUR⊕ $C_R L_F$ ⊗BM[6]99,-- ⊕ $C_R L_F$	cinq sets de texte
⊗FBA00r06000000⊕	fixer numéro de lignes (FBA...)
⊗FBBA00r00001000⊕	fixer quantité de pièces (FBBA...)
⊗FBC000r00000000⊕	démarrer ordre d'impression (FBC...)

# : données graphique en format pcx

⊗: SOH (1<sub>hex</sub> ou bien 5E<sub>hex</sub>)

⊕: ETB (17<sub>hex</sub> ou bien 5F<sub>hex</sub>)

$C_R$ : CarriageReturn (0D<sub>hex</sub>)

$L_F$ : LineFeed (0A<sub>hex</sub>)

## 7 Variables

### 7.1 Structure de commande

SOH	BM	[n]	=	v	v	(	p1	p2	p..	pn	)	t1	t2	t..	t70	ETB
-----	----	-----	---	---	---	---	----	----	-----	----	---	----	----	-----	-----	-----

= Introduction de fonction

vv Type de variable

- SC Champ lié
- CN Compteur
- CC Compteur élargi
- CL Date/Heure
- CU Variable monnaie
- SH Variable d'équipe
- MD Données carte mémoire

( Début du bloc paramètre de variable

p1...pn Paramètres de variable

) Fin du bloc paramètre de variable



#### REMARQUE!

Si vous voulez imprimer un texte qui corresponde exactement à une définition de variable, placez '!' avant (voir ci-dessous).

SOH	BM	[n]	!	=	v	v	(	p1	p2	p..	pn	)	t1	t2	t..	t70	ETB
-----	----	-----	---	---	---	---	---	----	----	-----	----	---	----	----	-----	-----	-----

### 7.2 Champ lié

SOH	BM	[n]	=	S	C	(	p1	;	p2	;	p..	;	pn	)	t1	t2	t..	t70	ETB
-----	----	-----	---	---	---	---	----	---	----	---	-----	---	----	---	----	----	-----	-----	-----

= SC Identification champ lié

p1...pn Spécification des éléments des champs liés (Numéro de champ ou une constante de texte)

Entrez le numéro de champ sans 0 en première position.

La constante de texte est entre 'mais les signes' ne sont pas imprimés.



#### REMARQUE!

Les champs références peuvent être constants de texte ou variables mais pas champs liés.

#### Exemple

=SC(1;2;3) --> Impression: Champ1Champ2Champ3

=SC(1;"constant";2) --> Impression: Champ1constantChamp2

### 7.3 Compteur

SOH	BM	[n]	=	C	N	(	t	;	m	;	c	;	+/-	s	;	i	;	h	;	r	)	t1	t2	t..	t70	ETB
-----	----	-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	-----	-----	-----

= CN	Identification compteur
t	Type de compteur
0	numérique
1	lettres seuls
2...36	radix, base de compteur
m	Mode d'opération
0	Standard
1	Remettre les valeurs standards
2	Entrer valeur de départ au début de l'impression (Default = valeur de départ précédente)
3	Entrer la valeur de départ au début de l'impression (Default = dernière valeur finale)
4	Remettre la valeur de départ au fin du cycle (seulement pour DPM IIIi)
5	Remettre la valeur de départ sur le signal E/S
6	Remettre à zéro chrono-dépendant
7	Remettre à zéro chrono-dépendant avec entrée de la valeur de départ (Default = dernière valeur finale)
c	Position à laquelle le compteur commence à compter
+/-	Direction
+	Compteur additionné
-	Compteur soustrait
s	Largeur incrémentielle
i	Intervalle mise à jour (Indication de l'étiquette avec numéro identique)
h	Heure à laquelle le compteur est remet à zéro (mode 6 et 7) en le format "HH:MM", par exemple 00:00 = remet le compteur à zéro à 0:00 (optionnel, seulement pour les modes 6 et 7)
r	Valeur de remise à zéro (optionnel, seulement pour les modes 6 et 7; Default = texte et/ou valeur de départ)
<b>Restriction:</b> La remise à zéro chrono-dépendant de compteur n'est effectué qu'un ordre d'impression est actif. Si un ordre d'impression est annulé avant de l'heure spécifié et encore démarré de nouveau, aucune remise à zéro du compteur n'est effectuée.	
t1, t2, ...	Texte ou bien valeur de départ du compteur

#### Exemple:

Entrée: =CN(10;7;4;+1;1;06:00;0001)1234

Dans cet exemple, l'interrogation de la valeur initiale est effectuée au départ de l'impression et à 6:00 le compteur est remet sur la valeur 0001.

## 7.4 Compteur élargi

SOH	BM	[n]	=	C	C	(	+/-	s	;	i	;	m	;	z	;	n	;	x	)	t	ETB
-----	----	-----	---	---	---	---	-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

= CC	Identification compteur numérique
+/-	Direction + Compteur additionné - Compteur soustrait
s	Largeur incrémentielle
i	Intervalle mise à jour (Indication de l'étiquette avec numéro identique)
m	Mode d'opération 0 Standard 1 Remettre la valeur standard 2 Entrer valeur de départ au début de l'impression (Default = valeur de départ précédente) 3 Entrer la valeur de départ au début de l'impression (Default = dernière valeur finale) 4 Remettre la valeur de départ à la fin du cycle (seulement pour DPM IIIi) 5 Fixer la valeur min./max. 6 Fixer la valeur de départ 7 Fin de l'impression
z	Zéros dirigeants 0 Aucun zéro dirigeant 1 Impression avec zéros dirigeants
n	Valeur minimale (max. -999999999)
x	Valeur maximale (max. 999999999)
t	Valeur de départ le numéro des positions indique le format auprès de l'impression avec des zéros dirigeants (max. 999999999)
<u>Exemple:</u>	
Entrée:	=CC(+1;2;5;0;1,999)0050
Impression:	50, 51,...999, 1, 2, ...

## 7.5 Date/Heure

```
SOHBM[n]=CL(m;d;i;n;c;mo;pd;pm;md:mm;rw;ws)t1t..t70ETB
```

= CL Identification date/heure

m Offset mois à la date actuelle

d Offset jour à la date actuelle

i Intervalle mise à jour (0 = au début d'un ordre d'impression, 1 = chaque étiquette)

### Paramètres optionnels

n Offset minute à l'heure actuelle  
(entrées/valeurs négatives possible)

c Correction déversoir mois (0 = change au mois prochain, 1 = garder mois actuel)

### Paramètres optionnels pour date BBE

mo Mode d'entrée

0: Standard; afficher la date actuelle de horloge temps réel

1: Afficher la date calculée, modifications possibles

2: Afficher la date calculée, pas de modifications possibles

pd Correction positive maximale - jours

pm Correction positive maximale - mois

md Correction négative maximale - jours

mm Correction négative maximale - mois

### Paramètres optionnels pour la data arrondie

rw Jour de semaine arrondi:

1 = dimanche ... 7 = samedi; 0 = pas d'arrondissement

ws Début de semaine, Format: "D-HH:MM",  
par ex. 1-00:00 = dimanche, 0:00

### Exemple

Date selon RTC (Real Time Clock): 08.12.

Entrée: = CL (0;0;0)<DD.MO.> Impression: 08.12.

Entrée: = CL (2;1;0)<DD.MO.> Impression: 09.02.

### Exemple pour la data BBE

Entrée: =CL(0;0;0;0;0;1;3;2;3;2)<DD.MO.>

Au début de l'impression, la date calculée est affichée à l'imprimante et peut être modifiée (+/- 3 jours et +/- 2 mois):

Écran: ID\_1 DD:MO:YY  
08.12.11

### Exemple pour la date arrondie

Le début de semaine est dimanche (08.12.) à 00:00. La date de lundi doit être indiquée pour la complète semaine.

Entrée: =CL(0;0;0;0;0;0;0;0;0;2;1-00:00)<DD.MO.>

Date actuelle	Date arrondie
07.12. 23:59:59	02.12.
08.12. 00:00:00	09.12.
09.12.	09.12.
14.12. 23:59:59	09.12.
15.12. 00:00:00	16.12.

## 7.6 Identifiant de format (date/heure)

Formats standard	
HH	Heures de 2 chiffres (24 heures)
<b>HE</b>	<b>Heures de 2 chiffres (12 heures)</b>
MI	Minutes de 2 chiffres
SS	Secondes de 2 chiffres
<b>AM</b>	<b>AM/PM réalisation</b>
DD	Jour de 2 chiffres
MO	Mois de 2 chiffres
YYYY	Année de 4 chiffres
YY	Année de 2 chiffres
Y	Année de 1 chiffre
WW	Semaine calendaire
DW	Jour de semaine (dimanche = 0)
DW1	Jour de semaine (dimanche = 1)
DwX	Jour de semaine Pour x on peut entrer un chiffre ASCII arbitraire, dont à partir on calcule en continue.
DOW/xxxxxxx	Jour de semaine variable Pour x on peut entrer un chiffre ASCII arbitraire Le premier 'x' signifie le dimanche, le prochain signifie lundi et le dernier pour le samedi Pour chaque jour de semaine un caractère spécial doit être crée
DOY	Jour de l'année en 3 chiffres (premier janvier = 1)
DY	Jour de l'année de 3 chiffres (premier janvier = 0)
Exemples	
DD.MO.YY	22.01.10
MO/DD/YYYY	01/22/2010
YY-MO-DD	10-01-22
YYMODD	100122

Les identifiants de format 'HE' et 'AM'/'am'/'Am' sont complétés. De cette manière la réalisation en mode 12-heures est possible. Par la réalisation en plus de l'identifiant de format 'AM' la réalisation de l'heure en format américain/anglais est possible.

### Exemple

```
=CL(0;0;0;0)<HH:MI:SS>      --> 15:30:00
=CL(0;0;0;0)<HE:MI:SS>      --> 03:30:00
=CL(0;0;0;0)<HE:MI:SS AM>   --> 03:30:00 PM
=CL(0;0;0;0)<HE:MI:SS am>   --> 03:30:00 pm
=CL(0;0;0;0)<HE:MI:SS Am>   --> 03:30:00 p.m.
```

Par séparer la réalisation de l'heure et de la réalisation AM/PM dans deux champs de texte, aussi le format de réalisation est possible:  
--> 03:30:00 pm

Formats élargis	
XMO	Nom de mois court
XSO	Nom de mois long
XSD	Jour de semaine court
XLD	Jour de semaine long
Pour X on peut entrer l'identifiant du pays pour la langue désirée	
C = Canadien D = Danois E = Anglais F = Français G = Allemand I = Italien N = Néerlandais O = Norvégien S = Espagnol U = Finnois W = Suédois	
Exemples:	
DD.FMO.YY	22.JAN.10
DD.FSO YYYY	22. Janvier 2010
FLD,DD.FMO.YY	Vendredi, 22. JAN.10
FSD,DD.MO.YY	FR, 22.09.10

### Format élargi – XMO

<b>C</b>	JA	FE	MR	AL	MA	JN	JL	AU	SE	OC	NO	DE
<b>D</b>	JAN	FEB	MAR	APR	MAJ	JUN	JUL	AUG	SEP	OKT	NOV	DEC
<b>E</b>	JAN	FEB	MAR	APR	MAY	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC
<b>F</b>	JAN	FEV	MAR	AVR	MAI	JUIN	JUIL	AOU	SEP	OCT	NOV	DEC
<b>G</b>	JAN	FEB	MRZ	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OKT	NOV	DEZ
<b>I</b>	GEN	FEB	MAR	APR	MAG	GIU	LUG	AGO	SET	OTT	NOV	DIC
<b>N</b>	JAN	FEB	MRT	APR	MEI	JUN	JUL	AUG	SEP	OKT	NOV	DEC
<b>O</b>	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OKT	NOV	DES
<b>S</b>	ENE	FEB	MAR	ABR	MAY	JUN	JUL	AGO	SEP	OCT	NOV	DIC
<b>U</b>	TAM	HEL	MAA	HUH	TOU	KES	HEI	ELO	SYU	LOK	MAR	JOU
<b>W</b>	JAN	FEB	MAR	APR	MAJ	JUN	JUL	AUG	SEP	OKT	NOV	DEC



**Format élargi - XSO**

<b>C</b>	January	February	March	April	May	June
<b>D</b>	Januar	Februar	Marts	April	Maj	Juni
<b>E</b>	January	February	March	April	May	June
<b>F</b>	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin
<b>G</b>	Januar	Februar	Maerz	April	Mai	Juni
<b>I</b>	Gennaio	Febbraio	Marzo	Aprile	Maggio	Giugno
<b>N</b>	Januari	Februari	Maart	April	Mei	Juni
<b>O</b>	Januar	Februar	Mars	April	Mai	Juni
<b>S</b>	Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio
<b>U</b>	Tammikuu	Helmikuu	Maaliskuu	Huhtikuu	Toukokuu	Kesaekuu
<b>W</b>	Januari	Februari	Mars	April	Maj	Juni

<b>C</b>	July	August	September	October	November	December
<b>D</b>	Juli	August	September	Oktober	November	December
<b>E</b>	July	August	September	October	November	December
<b>F</b>	Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre
<b>G</b>	Juli	August	September	Oktober	November	Dezember
<b>I</b>	Luglio	Agosto	Settembre	Ottobre	Novembre	Dicembre
<b>N</b>	Juli	Augustus	September	Oktober	November	December
<b>O</b>	Juli	August	September	Oktober	November	Desember
<b>S</b>	Julio	Agosto	Septiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre
<b>U</b>	Heinaekuu	Elokuu	Syyskuu	Lokakuu	Marraksuu	Joulukuu
<b>W</b>	Juli	Augusti	September	Oktober	November	December

**Format élargi - XSD**

<b>C</b>	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
<b>D</b>	SO	MA	TI	ON	TO	FR	LO
<b>E</b>	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
<b>F</b>	DIM	LUN	MAR	MER	JEU	VEN	SAM
<b>G</b>	SO	MO	DI	MI	DO	FR	SA
<b>I</b>	DOM	LUN	MAR	MER	GIO	VEN	SAB
<b>N</b>	ZO	MA	DI	WO	DO	VR	ZA
<b>O</b>	SO	MA	TI	ON	TO	FR	LO
<b>S</b>	DOM	LUN	MAR	MIE	JUE	VIE	SAB
<b>U</b>	SU	MA	TI	KE	TO	PE	LA
<b>W</b>	SO	LA	TI	ON	TO	FR	LO

**Format élargi - XLD**

<b>C</b>	Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
<b>D</b>	Søndag	Mandag	Tirsdag	Onsdag	Torsdag	Fredag	Lørdag
<b>E</b>	Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
<b>F</b>	Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
<b>G</b>	Sonntag	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Samstag
<b>I</b>	Domenica	Lunedì	Martedì	Mercoledì	Giovedì	Venerdì	Sabato
<b>N</b>	Zondag	Maandag	Dinsdag	Woensdag	Donderdag	Vrijdag	Zaterdag
<b>O</b>	Søndag	Mandag	Tirsdag	Onsdag	Torsdag	Fredag	Lørdag
<b>S</b>	Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
<b>U</b>	Sunnuntai	Maanantai	Tiistai	Keski-viikko	Torstai	Perjantai	Lauantai
<b>W</b>	Söndag	Måndag	Tisdag	Onsdag	Torsdag	Fredag	Lördag

## 7.7 Variable monnaie

SOH	BM	[n]	=	C	U	(	a	;	b	;	c	;	d	;	e	;	f	;	g	)	t1	t2	t..	t70	ETB
-----	----	-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	-----	-----	-----

= CU Identification Euro

a ANSI Code de séparateur mille comme chiffre décimal

b ANSI Code de séparateur virgule comme chiffre décimal

c Numéro des chiffres après la virgule comme chiffre décimal

d Opérande A La variable Euro calcule avant la

e Opérande B génération l'impression

f Opérande C  $\frac{A \times B}{C}$

g Masque arrondi

t1, t2, ... Format string qui est marqué par '< >'

### Exemple:

Si vous voulez par exemple convertir le contenu du champ 20 de USD à EUR, la définition de variable pour le format personnalisé est la suivante:

B01 '=CU(46;44;2;20;"1,0";"0,68861";"0,01")Résultat: <>Euro'

B20 1.250,44 USD

**Impression:** 1.250,44 USD

Résultat: 1.815,89 Euro'

## 7.8 Variable d'équipe

SOH	BM	[n]	=	S	H	(	)	t1	t2	t..	t70	ETB
-----	----	-----	---	---	---	---	---	----	----	-----	-----	-----

= SH Identification variable d'équipe



### REMARQUE!

La variable d'équipe ne besoin pas de paramètres. Les réglages pour la sortie sont définis avec les sets de paramètres correspondants (voir ci-dessus).

### Exemple

Les temps d'équipe sont définis: 00:00 - 11:59 "Equipe1"  
 12:00 - 23:59 "Equipe2"

=SH() Impression à 10:00 heures: "Equipe1"  
 =SH() Impression à 13:00 heures: "Equipe2"

### Entrer les temps d'équipe

SOH	F	C	I	D	-	-	r	N	N	H	H	M	M	h	h	m	m	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NN = ID [01 ... 24]

HH = Start heure

MM = Start minute

hh = Fin heure

mm = Fin minute

### Interroger les temps d'équipe

SOH	F	C	I	D	-	-	w	N	N	p	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Réponse

SOH	A	N	N	H	H	M	M	h	h	m	m	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Entrer les textes d'équipe

SOH	F	C	I	E	-	-	r	N	N	T	T	T	T	T	T	T	T	T	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NN = ID [01 ... 24]

T = max. 10 caractères

### Interroger les textes d'équipe

SOH	F	C	I	E	-	-	w	N	N	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Réponse

SOH	A	N	N	;	T	T	T	T	T	T	T	T	T	;	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

## 7.9 Entrée personnalisée

SOH	BM	[n]	=	U	G	(	c	;	t	;	m	;	ap	;	ae	;	sp	)	t1	t2	t..	t70	ETB
-----	----	-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	---	----	---	----	---	----	----	-----	-----	-----

= UG	Identification entrée personnalisée
c	Position initiale pour l'entrée
t	Type de l'entrée
0	numérique
1	alphanumérique
m	Mode d'entrée
0	Ne saute pas caractères spéciaux
1	Sauter caractères spéciaux
ap	Alignement lors de l'impression
0	à droite
ae	Alignement lors de l'entrée
0	à droite
sp	Texte aidant pour la variable, max. 24 caractères L'entrée est entre '.

### Exemple

Entrée:	=UG(1;0;0;0;0;"Enter article no.")<123456>
Display:	Enter article no. 123456

## 7.10 Entrée personnalisée avec masque

SOH	BM	[n]	=	U	M	(	c	;	t	;	m	;	ap	;	ae	;	sp	;	d	;	ma	)	t1	t2	t..	t70	ETB
-----	----	-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	---	----	---	----	---	---	---	----	---	----	----	-----	-----	-----

- = UM Identification entrée personnalisée avec masque
- c Position initiale pour l'entrée
- t Type de l'entrée (est ignoré si le masque est défini)
  - 0 numérique
  - 1 alphanumérique
- m Mode d'entrée (est ignoré si le masque est défini)
  - 0 Ne saute pas caractères spéciaux
  - 1 Sauter caractères spéciaux
- ap Alignement lors de l'impression
  - 0 à droite
- ae Alignement lors de l'entrée  
(toujours aligné à gauche si le masque est défini)
  - 0 aligné à droite
  - 1 aligné à gauche, curseur au début du texte
  - 2 aligné à gauche, curseur sur le point de départ
  - 3 aligné à droite, enlever les caractères de remplissage
  - 4 aligné à gauche, curseur au début du texte, enlever les caractères de remplissage
  - 5 aligné à gauche, curseur sur le point de départ, enlever les caractères de remplissage
- sp Texte aidant pour la variable, max. 24 caractères  
L'entrée est entre '.
- d Effacement de la valeur par défaut
  - 0 La valeur par défaut reste lors d'une entrée avec les touches (mode d'insertion)
  - 1 Lors de la première pression sur une touche, la valeur par défaut disparaît
  - 2 La valeur prédéfinie reste (mode de remplacement)
- ma Définition de masque  
Les caractères sont possibles
  - 9 seuls chiffres
  - # seuls chiffres et signes précurseurs
  - ? seuls lettres
  - a caractères alphanumériques (lettres et chiffres)
  - C n'importe quel caractère

### Exemple

Entrée: =UM(1;0;0;0;0;"Enter article no.";0;"999-aa")<123-xx>

Display: Enter article no.  
123-xx

## 7.11 Données de la carte SD

```
SOHBM[n]=MD(FN="filename";SE='x';CH=x;SC="x";SF="x";RC="x")ETB
```

= MD	Identification données carte SD
FN	Nom de fichier de tableau sur la carte SD avec les données CSV
SE	Signe séparateur (default = ';')
CH	Nom de colonne dans la première ligne (0 = non, 1 = oui)
SC	Nom et/ou numéro de la colonne, que doit être référencée
SF	Nom de champ et/ou index de champ du champ sur l'étiquette qui contient les données cherchées
RC	Nom et/ou numéro de colonne, qui contient les données à dépenser



### REMARQUE!

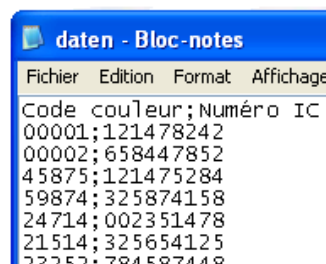
Si un nom de champ est indiqué dans le paramètre SF, celui-ci doit être défini pour le champ correspondant sur un set d'attribut AC

### Exemple

```
AC[1]NAME="FCODE"
BM[2]=MD(FN="a:\daten.csv";SE=';';CH=1;SC="Couleur
code";SF="FCODE";RC="Numéro IC")
```

#### Champ 1 Affichage champ 2

```
00001 121478242
23252 784587448
```



## 7.12 GS1-128 Parser (analyse syntaxique)



### REMARQUE!

A l'aide de cette variable on peut calculer le contenu d'identificateur d'application (application identifier) dans un code à barres GS1-128.

```
SOHBM[n]=AI( p ; Ai ) ETB
```

= AI	Identification GS1-128 parser (analyse syntaxique)
p	Identification d'un élément de lien (numéro de champ)
Ai	Identificateur d'application

### Exemple

```
Champ 1 ="00123456789012345675" GS1-128 avec AI00
=AI(1;"00") Impression:
123456789012345675
```

### 7.13 Calcul EPC (Electronic Product Code)\*

SOH BM [n] = E P C ( M ; L ; F ; P ; N1 ; {N2} ) ETB

= EPC Identification de calcul EPC  
 M Méthode de codage  
 L Longueur de numéro de fabricant (Company Prefix)  
 F Valeur de filtre  
 P Vérification de chiffre de contrôle  
 N1 Identification d'un élément de lien (numéro de champ)  
 N2 Identification d'un élément de lien (no de champ) optionnel

Pour des informations détaillées, visiter [www.epcglobalinc.org](http://www.epcglobalinc.org) ou [www.gs1.org](http://www.gs1.org)

Param.	Domaine des valeurs		
M	0 = Fonct. codage SSCC96	3 = Fonct. codage GRAI96	
	1 = Fonct. codage SGTIN96	4 = Fonct. codage GIAI96	
	2 = Fonct. codage SGLN96		
L	6...12		
F	<b>Codage</b>	<b>Valeur filtre</b>	<b>Binaire</b>
	SSCC96	Tous les autres	000
		Indéfini	001
		Logistical / Shipping Unit	010
	SGTIN96	Tous les autres	000
		Retail Consumer Trade Item	001
		Standard Trade Item Grouping	010
		Single Shipping/ Consumer Trade Item	011
	SGLN	Tous les autres	000
		Physical Location	001
	GRAI	Tous les autres	000
	GIAI	Tous les autres	000
P	0 = aucune vérification; 1 = vérification		
N1, N2	au choix		

#### Exemple 1

Champ 1 ="00123456789012345675" GS1-128 avec AI00  
 Champ 2 =AI(1;"00") --> Impression: 123456789012345675  
 Champ 3 =EPC(0;12;0;1;2) --> Impr.: 3100DA7557D32C38E7000000

L'EPC est calculé de contenu de champ 2. La méthode de codage SSCC96 est utilisée. Pour cela, dans le champ 2 un valide NVE doit être représenté (18 chiffres, chiffre de contrôle valide).

#### Exemple 2

Champ 1 ="4141234567890128254123" GS1-128 mit AI00, AI254  
 Champ 2 =AI(1;"414") --> Impression: 1234567890128  
 Champ 3 =AI(1;"254") --> Impression: 123  
 Champ 4 =EPC(2;10;0;0;2;3) --> Impr.: 3208499602D218000000007B

L'EPC est calculé de contenu de champ 2 et champ 3. La méthode de codage SGLN96 est utilisé. Dans le champ 2, un valide ILN doit être représenté (13 chiffres). Dans cet exemple, le champ 3 contient un numéro de série optionnel. Il n'y a pas de vérification de chiffre clé d'ILN (8).

\* en utilisant l'option RFID

## 7.14 Caractère de contrôle

SOH	BM	[n]	=	C	D	(	d	;	s	;	l	;	t	;	w	;	m	;	r	;	o	)	t1	t..	t70	ETB
-----	----	-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	-----	-----	-----

= CD Identification caractère de contrôle

d Données pour l'évaluation caractère de contrôle (numéro de champ ou constante de texte).

Une constante de texte est écrite en "".

s Position de départ dedans les données

1 ...n Commencer à la position x

l Nombre de caractères. Si le paramètre n'est pas indiqué, les données restantes (à partir de la position de départ) sont utilisées pour le calcul de chiffre de contrôle.

t Type de caractère de contrôle

0 Modulo 10 (pondération 3)

1 Modulo 11

2 Modulo 43

3 Modulo 47 (pondération 15)

4 Modulo 47 (pondération 20)

5 Modulo 103

6 Personnalisée

### Paramètres optionnels pour le caractère de contrôle personnalisé

w Pondération

Constante de texte écrite en "" - contient des valeurs de pondération particulières ou un intervalle.

Valeurs particulières: "x<sub>1</sub>,x<sub>2</sub>"

Intervalle: "x<sub>1</sub>...x<sub>2</sub>"

m Modulo

r Résultat ajouté à

o Imprimer seulement un caractère

0 Non

1 Oui

### Exemple

Entrée: =CD("123456789012";0;0;0)

Impression: 8

Entrée: =CD("1234567890";0;0;6;"1,3";10;10;1)

Impression: 5



## 7.15 Substring

SOH	BM	[n]	=	S	S	(	d	;	s	;	l	)	ETB
-----	----	-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

= SS Identification Substring

d Données dont un substring doit être extraite (numéro de champ ou nom de champ ou constante de texte). Une constante de texte est écrite en "".

s Position de départ dedans les données. Si le paramètre n'est pas indiqué, on commence à la première position.

1 n Commence au caractère x

l Nombre de caractères. Si le paramètre n'est pas indiqué, le reste complet des données est retourné à partir de la position de départ.

1 ...n À la position de départ x caractères

### Exemple:

Entrée: =SS("1234567890";4;3)

Impression: 456

Le champ "ARTIKELNR" contient "370012330295"

Entrée: =SS(ARTIKELNR;1;4)

Impression: 3700



## 8 Set de paramètres

### 8.1 Paramètres d'étiquette

#### Entrer le type de la cellule étiquette

SOH	F	C	D	E	-	-	r	N	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N: 0 = Cellule transmission normal

N: 1 = Cellule réflexion

N: 2 = Cellule transmission inverse

N: 3 = Cellule réflexion inverse

#### Interroger le type de la cellule étiquette

SOH	F	C	D	E	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

#### Réponse

SOH	A	N	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

#### Entrer le type de l'étiquette

SOH	F	C	D	A	-	-	r	N	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N: 0 = Changement sur étiquettes adhésives (mesure automatique)

N: 1 = Changement sur étiquettes en continue

#### Interroger le type de l'étiquette

SOH	F	C	D	A	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

#### Réponse

SOH	A	N	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

#### Mesurer l'étiquette

Si on charge un nouveau rouleau d'étiquettes on peut démarrer la mesure par cette commande.

SOH	F	C	B	-	-	-	r	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

La longueur de l'étiquette et de l'espace actuellement dans l'imprimante peuvent être envoyées à l'ordinateur Host:

SOH	F	C	B	-	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Après cette commande l'imprimante envoie le set de réponse suivant:

#### Réponse

SOH	A	E	E	E	E	S	S	S	S	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

EEEE indique la longueur de l'étiquette en mm (ASCII)

SSSS indique la longueur de l'espace en mm (ASCII)

**Entrer la longueur de l'étiquette en 1/100 mm**

SOH	F	C	C	L	-	-	r	N	N	N	N	N	N	N	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N = valeur de la longueur de l'étiquette en 1/100 mm,  
valeur ASCII à sept chiffres

**Interroger la longueur de l'étiquette en 1/100 mm**

SOH	F	C	C	L	-	-	w	N	N	N	N	N	N	N	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Réponse**

SOH	A	N	N	N	N	N	N	N	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Entrer la longueur de l'espace en 1/100 mm**

SOH	F	C	C	M	-	-	r	M	M	M	M	M	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

M = valeur de la longueur de l'espace en 1/100 mm,  
valeur ASCII à cinq chiffres

**Interroger la longueur de l'espace en 1/100 mm**

SOH	F	C	C	M	-	-	w	M	M	M	M	M	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Réponse**

SOH	A	M	M	M	M	M	M	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Entrer la largeur de l'étiquette en 1/100 mm**

SOH	F	C	C	O	-	-	r	N	N	N	N	N	N	N	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N = Indication de la largeur de l'étiquette en 1/100 mm,  
valeur ASCII à sept chiffres

**Interroger la largeur de l'étiquette en 1/100 mm**

SOH	F	C	C	O	-	-	w	P	P	P	P	P	P	P	P	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Réponse**

SOH	A	N	N	N	N	N	N	N	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Entrer étiquette longueur d'erreur en mm**

SOH	F	C	D	G	A	-	r	N	N	N	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNN = Indication l'étiquette longueur d'erreur en mm (1 ... 999)

**Interroger étiquette longueur d'erreur**

SOH	F	C	D	G	A	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Réponse**

SOH	A	N	N	N	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Enter la synchronisation de l'étiquette**

SOH	F	C	D	G	B	-	r	N	-	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N: 0 = Off

N: 1 = On

**Interroger la synchronisation de l'étiquette**

SOH	F	C	D	G	B	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Réponse**

SOH	A	N	-	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Enter le numéro des colonnes**

SOH	F	C	C	H	A	-	r	N	-	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N = Quantité des colonnes [1 ... 9]

**Interroger le numéro des colonnes**

SOH	F	C	C	H	A	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Réponse**

SOH	A	N	-	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Enter la largeur de colonne**

SOH	F	C	C	H	B	-	r	N	N	N	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNN = Largeur de colonne en 1/10 mm (0 ... 999)

**Interroger la largeur de colonne**

SOH	F	C	C	H	B	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Réponse**

SOH	A	N	N	N	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Enter l'alignement de l'étiquette**

SOH	F	C	C	J	-	-	r	N	-	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N: 0 = Gauche

N: 1 = Centré

N: 2 = Droite

**Interroger l'alignement de l'étiquette**

SOH	F	C	C	J	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Réponse**

SOH	A	N	-	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Entrer le contraste**

SOH	F	C	A	B	-	-	r	N	N	N	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNN = Indication de contraste en % (010 ... 200),  
valeur ASCII à trois chiffres.

**Interroger le contraste**

SOH	F	C	A	B	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Réponse**

SOH	A	N	N	N	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Entrer retourner l'étiquette**

SOH	F	C	D	O	-	-	r	N	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N: 0 = Retourner étiquette Off

N: 1 = Retourner étiquette On

**Interroger retourner l'étiquette**

SOH	F	C	D	O	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Réponse**

SOH	A	N	-	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Entrer faire pivoter l'étiquette**

SOH	F	C	D	N	-	-	r	X	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

X: 0 = Faire pivoter étiquette Off

X: 1 = Faire pivoter étiquette On

**Interroger faire pivoter l'étiquette**

SOH	F	C	D	N	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Réponse**

SOH	A	X	-	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Entrer le mode retourner/faire pivoter l'étiquette**

SOH	F	C	D	S	-	-	r	N	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N: 0 = Retourner/faire pivoter au point central de l'étiquette

N: 1 = Retourner/faire pivoter au point central de la tête d'impression

**Interroger le mode retourner/faire pivoter l'étiquette**

SOH	F	C	D	S	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Réponse**

SOH	A	N	-	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Entrer le matériel**

SOH	F	C	D	N	C	-	r	N	N	N	N	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNNN: Indication de matériel

0 = Type 1

1 = Type 2

**Interroger le matériel**

SOH	F	C	D	N	C	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Réponse**

SOH	A	N	N	N	N	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Entrer faire pivoter étiquette en 90 degrés**

SOH	F	C	D	N	D	-	r	N	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N: 0 = 0°

N: 1 = 90°

N: 2 = 180°

N: 3 = 270°

**Interroger faire pivoter étiquette en 90 degrés**

SOH	F	C	D	N	D	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Réponse**

SOH	A	N	-	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Entrer position de scansion (scan position)**

SOH	F	C	D	E	A	-	r	N	N	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NN = Indication de la position de scansion en % de la longueur étiquette entrée (01 ... 99)

Cette valeur dépend de la valeur d'étiquette.

**Interroger position de scansion**

SOH	F	C	D	E	A	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Réponse**

SOH	A	N	N	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Entrer la sensibilité de la cellule transmission**

SOH	F	C	D	E	B	-	r	N	N	N	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNN = Indication de la sensibilité de la cellule  
 Valeur ASCII à trois chiffres (001 ... 255)

**Interroger la sensibilité de la cellule transmission**

SOH	F	C	D	E	A	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Réponse**

SOH	A	N	N	N	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Entrer la sensibilité de la cellule réflexion**

SOH	F	C	D	E	C	-	r	N	N	N	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNN = Indication de la sensibilité de la cellule  
 Valeur ASCII à trois chiffres (001 ... 255)

**Interroger la sensibilité de la cellule réflexion**

SOH	F	C	D	E	A	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Réponse**

SOH	A	N	N	N	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----



## 8.2 Cellules

### Interroger le niveau minimal mesuré à la cellule étiquette (paramètre étiquette A)

SOH	F	C	M	A	A	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

#### Réponse

SOH	A	N	N	N	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNN = valeur du niveau mesuré,  
valeur ASCII à trois chiffres en 1/100 V

### Interroger le niveau maximal mesuré à la cellule étiquette (paramètre étiquette B)

SOH	F	C	M	A	B	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

#### Réponse

SOH	A	N	N	N	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNN = valeur du niveau mesuré,  
valeur ASCII à trois chiffres en 1/100 V

### Entrer le seuil automatique de la cellule étiquette (paramètre étiquette C)

SOH	F	C	M	A	C	-	r	N	N	N	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNN = valeur du seuil automatique,  
valeur ASCII à trois chiffres en 1/100 V  
Cette valeur est automatiquement calculée auprès de mesure  
de l'imprimante ( $\min + \frac{\max - \min}{3}$ )

### Interroger le seuil automatique

SOH	F	C	M	A	C	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

#### Réponse

SOH	A	N	N	N	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNN = valeur de seuil automatique mesurée,  
valeur ASCII à trois chiffres en 1/100 V

### Interroger la valeur actuelle à la cellule film transfert

SOH	F	C	M	B	A	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

#### Réponse

SOH	A	N	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N: 0 = Aucun film transfert inséré  
N: 1 = Film transfert inséré

**Interroger valeur actuelle de cellule étiquette**

SOH	F	C	M	B	B	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Réponse**

SOH	A	N	N	N	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNN = valeur de la cellule étiquette,  
valeur ASCII à trois chiffres en 1/100 V

**Interroger l'état de cellule distributeur**

SOH	F	C	M	B	E	A	w	p	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Réponse**

SOH	A	N	-	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N: 0 = Aucune étiquette à la cellule

N: 1 = Étiquette à la cellule

Le seuil automatique réglé de la cellule distributeur est pris en considération.

### 8.3 Paramètres d'imprimante

#### Entrer la vitesse d'impression

SOH	F	C	A	A	-	-	r	N	N	N	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNN: Indication de la vitesse d'impression en mm/s

Compa V 103/8 50 ... 300

Compa V 104/8 50 ... 300

Compa V 106/12 50 ... 300

Compa V 106/24 50 ... 150

Compa V 108/12 50 ... 300

Compa V 162/12 50 ... 250

Valeur ASCII à trois chiffres

#### Interroger la vitesse d'impression

SOH	F	C	A	A	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

#### Réponse

SOH	A	N	N	N	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

#### Entrer le contrôle film transfert On/Off

SOH	F	C	D	B	-	-	r	N	M	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N: 1 = Contrôle film transfert On

N: 0 = Contrôle film transfert Off

M: 0 = Sensibilité faible

M: 1 = Sensibilité forte

#### Interroger le contrôle film transfert On/Off

SOH	F	C	D	B	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

#### Réponse

SOH	A	N	M	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

#### Entrer le contrôle champ

SOH	F	C	D	K	-	-	r	N	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N: 0 = Contrôle champ Off

N: 1 = Graphique reçu

N: 2 = Effacer graphique

N: 3 = Restaurer graphique

#### Interroger le contrôle champ

SOH	F	C	D	K	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

#### Réponse

SOH	A	N	-	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Entrer la langue d'imprimante**

SOH F C D I - - r N - - - - - ETB

N: 0 = Allemand	N: 8 = Italien	N: 15 = non occupé
N: 1 = Anglais	N: 9 = Danois	N: 16 = Ukrainien
N: 2 = Français	N: 10 = Polonais	N: 17 = Turch
N: 3 = Espagnol	N: 11 = Grec	N: 18 = Suédois
N: 4 = Finlandais	N: 12 = Hongrois	N: 19 = Norvégien
N: 5 = Tchèque	N: 13 = Russe	N: 20 = Estonien
N: 6 = Portugais	N: 14 = Chinois	N: 21 = Roumani
N: 7 = Néerlandais		

**Interroger la langue d'imprimante**

SOH F C D I - - w p p p p p p p p ETB

**Réponse**

SOH A N - - - - - p p p p p p p p ETB

**Enter les paramètres externes d'imprimante**

SOH F C C P - - r N - - - - - ETB

N: 0 = Seulement les paramètres pour la longueur et la largeur des étiquettes ainsi que la longueur d'espace entre deux étiquettes sont pris en considération.

N: 1 = Paramètres par l'interface sont traités

N: 2 = Paramètres par l'interface ne sont pas prises en considération

**Interroger les paramètres externes d'imprimante**

SOH F C C P - - w p p p p p p p p ETB

**Réponse**

SOH A N - - - - - p p p p p p p p ETB

**Entrer le Page de code**

SOH F C C N - - r N - - - - - ETB

N: 0 = Page de code 1252 langues d'Europe occidentale (avant ANSI)

N: 1 = Page de code 437 alphabet anglais

N: 2 = Page de code 850 langue d'Europe occidentale

N: 3 - 8 = non occupé

N: 9 = Page de code 852 alphabet de langues slaves

N: 10 = Page de code 857 alphabet latin (turc)

N: 11 = Page de code 1250 langues d'Europe central

N: 12 = Page de code 1251 alphabet cyrillique

N: 13 = Page de code 1253 alphabet grec

N: 14 = Page de code 1254 alphabet latin (turc)

N: 15 = Page de code 1257 langues baltes

N: 16 = WGL4 (transmission des données cryptées UTF-8)

Nous offrons le tableau sur des pages de codes ci-dessus à notre Site Internet [www.carl-valentin.de/Téléchargements](http://www.carl-valentin.de/Téléchargements).

**Interroger le Page de code**

SOH F C C N - - w p p p p p p p p ETB

**Réponse**

SOH A N - - - - - p p p p p p p p ETB

**Entrer le guide opérateur**

SOH	F	C	D	U	-	-	r	N	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

- N: 0 = Off Il n'y a pas de question pour la variable personnalisée. Dans ce cas une valeur par défaut est imprimée.
- N: 1 = On La question de la variable personnalisée s'affiche uniquement avant l'impression à l'écran.
- N: 2 = Auto La question de la variable personnalisée s'affiche de nouveau après la fin de l'impression. De plus le nombre de copies à imprimer est interrogé.
- N: 3 = Auto no quant (sans interrogation de la quantité)  
La question de la variable personnalisée s'affiche de nouveau après la fin de l'impression. Le même nombre des pièces qui a été défini une fois au commencement de l'ordre d'impression est toutefois toujours imprimé.

**Interroger le guide opérateur**

SOH	F	C	D	U	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Réponse**

SOH	A	N	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Entrer le mode de clavier**

SOH	F	C	C	K	-	-	r	N	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

- N: 0 = Allemand
- N: 1 = Anglais
- N: 2 = Français
- N: 3 = Grec
- N: 4 = Espagnol
- N: 5 = Suédois
- N: 6 = US américain
- N: 7 = Russe

**Interroger le mode de clavier**

SOH	F	C	C	K	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Réponse**

SOH	A	N	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Entrer le volume des bips touches (buzzer)**

SOH	F	C	C	B	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

- N: 0 = Bips touches Off
- N: 1-7 = Volume des bips touches

**Interroger le volume des bips touches**

SOH	F	C	C	B	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Réponse**

SOH	A	N	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Entrer le contraste de l'écran (display)**

SOH	F	C	C	B	B	-	r	N	N	N	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNN = Valeurs possibles pour le contraste de l'écran 045 ... 075

**Interroger le contraste de l'écran (display)**

SOH	F	C	C	B	B	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Réponse**

SOH	A	N	N	N	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Entrer le hotstart On/Off**

SOH	F	C	D	W	-	-	r	N	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N: 0 = Off

N: 1 = On

**Interroger le hotstart On/Off**

SOH	F	C	D	W	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Réponse**

SOH	A	N	-	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Entrer l'autoload**

SOH	F	C	D	X	-	-	r	N	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N: 0 = Off

N: 1 = On

**Interroger l'autoload**

SOH	F	C	D	X	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Réponse**

SOH	A	N	-	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Entrer l'étiquette standard On/Off**

SOH	F	C	M	K	E	-	r	N	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N: 0 = Off: Le départ d'impression sans définition d'étiquette signale une erreur (défaut).

N: 1 = On: L'étiquette standard est imprimée sans définition d'étiquette.

**Interroger l'étiquette standard On/Off**

SOH	F	C	M	K	E	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Réponse**

SOH	A	N	-	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Entrer le mode retour**

SOH	F	C	M	R	A	-	r	N	-	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N: 0 = Standard

N: 1 = Automatique

N: 2 = Aucun retour

N: 3 = Optimisé

**Interroger le mode retour**

SOH	F	C	M	R	A	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Réponse**

SOH	A	N	-	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Entrer le retard de retour**

SOH	F	C	M	R	B	-	r	N	N	N	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNN = Indication de temps de retard,  
valeur ASCII à trois chiffres en 1/100s

**Interroger le retard de retour**

SOH	F	C	M	R	B	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Réponse**

SOH	A	N	N	N	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Entrer la confirmation pour le change d'étiquette**

SOH	F	C	S	D	F	C	r	N	-	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N: 0 = Confirmation Off

N: 1 = Confirmation On

**Interroger la confirmation pour le change d'étiquette**

SOH	F	C	S	D	F	C	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Réponse**

SOH	A	N	-	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Entrer la synchronisation à la mise en marche**

SOH	F	C	C	A	-	-	r	N	-	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N: 0 = Off

N: 1 = Mesurer

N: 2 = Avance de l'étiquette

**Interroger la synchronisation à la mise en marche**

SOH	F	C	C	A	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Réponse**

SOH	A	N	-	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Entrer la longueur CMI**

SOH	F	C	D	J	C	-	r	N	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNN: Longueur par laquelle les étiquettes sont rebobinées à un arrêt.  
Valeur ASCII à 3 chiffres en 1/100 mm (000 ... 100)

**Interroger la longueur CMI**

SOH	F	C	D	J	C	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Réponse**

SOH	A	N	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----



## 8.4 Interface

Les paramètres de l'interface série peuvent être entrés par les commandes suivantes. Veuillez respecter qu'après l'envoi d'une des commandes l'ordinateur Host aussi change le paramètre de son interface correspondant pour permettre une plusieurs communication ordinateur Host - imprimante. Pour chaque commande interface on détermine l'interface avec x. Les valeurs suivantes sont permets:

x = 1  $\Rightarrow$  COM 1

x = 2  $\Rightarrow$  COM 2

Dans tous les autres cas la première interface série est appelée.

Dans les sets de réponse l'interface qu'on a appelée est aussi retournée.

### Entrer tous les paramètres de l'interface

SOH	F	C	F	F	x	-	r	m	;	b	;	p	;	d	;	s	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

m = Mode (0 = Off, 1 = On, 2 = On sans message d'erreur)

b = Baudrate (2400, 4800, 9600, 19200, 38400, 57600, 115200)

p = Parité (n = pas de parité, e = parité égale, o = parité impaire)

d = Nombre des bits données (7, 8)

s = Nombre des bits d'arrêt (1, 2)

### Interroger tous les paramètres de l'interface

SOH	F	C	F	F	x	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Réponse

SOH	A	x	;	m	;	b	;	p	;	d	;	s	;	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Exemple:** Mettre l'interface COM1 sur On, 9600 Baud, pas de parité, 8 bits données, 2 bits d'arrêt

[SOH]FCFF1-r1;9600;n;8;2[ETB]

## Protocole interface

Pour les imprimantes deux protocoles interface différents sont disponibles. En général SOH = 01<sub>Hex</sub> et ETB = 17<sub>Hex</sub>. Toutefois, il y en a des ordinateurs hôte (IBM), qui ne répondent pas à ces caractères.

Pour cette raison on peut changer SOH = 5E<sub>Hex</sub> et ETB = 5F<sub>Hex</sub>.

L'ordinateur hôte faut aussi changer le paramètre correspondant.

### Entrer SOH et ETB

SOH	F	C	G	C	-	-	r	N	-	-	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N: 0 = SOH = 01<sub>Hex</sub>, ETB = 17<sub>Hex</sub>

N: 1 = SOH = 5E<sub>Hex</sub>, ETB = 5F<sub>Hex</sub>

### Interroger SOH et ETB

SOH	F	C	G	C	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Réponse

SOH	A	N	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N: 0 = SOH = 01<sub>Hex</sub>, ETB = 17<sub>Hex</sub>

N: 1 = SOH = 5E<sub>Hex</sub>, ETB = 5F<sub>Hex</sub>

N: 2 = autres combinaisons des caractères

## Mémoire des données

### Écrire la mémoire des données

SOH	F	C	G	D	-	-	r	M	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

M: 0 = Off, après la réception de FBCA0r ou FBDA0r l'interface est bloquée jusqu'à la fin de l'ordre impression, on ne peut pas écrire plus de données dans le buffer réception.

M: 1 = Standard, après le démarrage d'un ordre impression ne plus de données de buffer réception sont traitées, mais on peut écrire plus de données dans le buffer réception jusqu'il est complet.

M: 2 = Étendu, après le démarrage d'un ordre impression on peut écrire plus de données dans le buffer réception. Elles sont traitées pendant l'impression et l'étiquette prochaine est préparée.

### Interroger la mémoire des données

SOH	F	C	G	D	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Réponse

SOH	A	M	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Entrer la réaction sur sets d'interrogation inconnus

SOH	F	C	G	E	A	-	r	N	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N = Indication de la valeur entre 0 et 3

### Interroger la réaction sur sets d'interrogation inconnus

SOH	F	C	G	E	A	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Réponse

SOH	A	N	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

## 8.5 Réseau

SOH	F	C	L	A	-	-	r	C	0	A	8	0	0	1	5	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Toutes définitions pour le réseau commencent en la troisième colonne avec 'L'. En la colonne suit l'identification pour le paramètre réseau correspondant et en la colonne 5 peut suivre un autre sous identification.

La taille des arguments est limitée à 8 caractères et pour cette raison 32 bit adresses IP (adresse IP, masque réseau, adresse Gateway) sont transmises en présentation Hex.

Pour toutes données qui sont transmises en présentation Hex (aussi l'adresse MAC) il est permis d'utiliser majuscules et minuscules.

Contrairement aux réglages paramètre des autres interfaces, les définitions suivantes sont mémorisées immédiatement au Flash, c'est-à-dire il n'est pas possible de mémoriser la configuration actuelle avant éteindre l'imprimante pour que les modifications soient disponibles en allumant encore l'imprimante.

Pour que les modifications faites deviennent actives sans Reset de l'imprimante on doit transmettre une définition Z qui résulte en un Reset des devises réseau.

### Entrer l'adresse IP (p. ex. 192.168.0.21)

SOH	F	C	L	A	-	-	r	C	0	A	8	0	0	1	5	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Interroger l'adresse IP

SOH	F	C	L	A	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Réponse

SOH	A	C	0	A	8	0	0	1	5	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Entrer la masque de réseau (p. ex. 255.255.255.0)

SOH	F	C	L	B	-	-	r	F	F	F	F	F	F	0	0	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Interroger la masque de réseau

SOH	F	C	L	B	-	-	w	F	F	F	F	F	F	0	0	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Réponse

SOH	A	F	F	F	F	F	F	0	0	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Entrer l'adresse Gateway (p. ex. 192.168.0.1)

SOH	F	C	L	C	-	-	r	C	0	A	8	0	0	0	1	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Interroger l'adresse Gateway

SOH	F	C	L	C	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Réponse

SOH	A	C	0	A	8	0	0	0	1	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Entrer le mode de transmission  
(par ex: connaissance automatique)**

SOH F C L D - - r 0 - - - - - ETB

0 = Connaissance automatique      3 = 100 MBit/s half duplex  
1 = 10 MBit/s half duplex          4 = 100 MBit/s full duplex  
2 = 10 MBit/s full duplex

**Interroger le mode de transmission**

SOH F C L D - - w 0 - - - - - ETB

**Réponse**

SOH A 0 - - - - - p p p p p p p p ETB

**Entrer le support DHCP**

SOH F C L E - - r N ETB

N: 0 = Off

N: 1 = On

**Interroger le support DHCP**

SOH F C L E - - w p p p p p p p p ETB

**Réponse**

SOH A N - - - - - p p p p p p p p ETB

**Assigner le nom d'imprimante**

SOH F C L F - - r N N N N N N N N N N N N ETB

N: Nom de l'imprimante, max. 15 caractères

[A...Z, a...z, 0...9, -, -]

**Interroger le nom d'imprimante**

SOH F C L F - - w p p p p p p p p ETB

**Réponse**

SOH A N N N N N N N N ; p p p p p p p p ETB

**Entrer l'adresse MAC (p. ex. 00-07-4A-43-19-08)**

SOH F C L M B - r 0 0 0 7 4 A - - ETB

SOH F C L M A - r 4 3 1 9 0 8 - - ETB

SOH F C L M C - r 0 0 0 7 4 A 1 9 0 8 ETB

Une adresse MAC a une largeur de 48 Bit et est indiquée normalement en hexadécimal.

Avec la définition B on peut modifier notre identification de l'adresse MAC. Par défaut toutes nos imprimantes commencent avec 00-07-4A. Cela correspond à Memory-Pool que la commission adresse MAC nous a assigné pour garantir que l'adresse MAC est dans le monde entier clair.

Avec la définition A on peut régler chaque adresse dans notre Pool.

Avec la définition C une adresse arbitraire dans notre Pool et l'identification de l'adresse MAC peuvent être ajustées/modifiées en même temps.

#### Interroger l'adresse MAC

SOH	F	C	L	M	B	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

SOH	F	C	L	M	A	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

SOH	F	C	L	M	C	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

#### Réponse

SOH	A	0	0	0	7	4	A	-	-	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

SOH	A	4	3	1	9	0	8	-	-	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

SOH	A	0	0	0	7	4	A	4	3	1	9	0	8	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

#### NTP Serveur

Le NTP (Network Time Protocol) est un protocole Internet standardisé qui permet la synchronisation des horloges temps réel des participants de réseau. L'imprimante se lie à un serveur de temps et ajuste toutes les 60 minutes son horloge temps réel avec celui du serveur de temps pour corriger des différences possibles.

L'adresse du serveur (adresse IP) peut être configurée librement dans l'imprimante. La communication s'est effectuée par UDP et le Port 123 ajusté fixe. Le service est désactivé dans l'imprimante en transmettant l'adresse serveur 0.0.0.0.

Les serveurs de temps travaillent avec le temps mondial coordonné (UTC) et c'est pourquoi on nécessite le décalage de temps en plus par rapport au temps de référence. Pour l'Allemagne elle s'élève p. ex. à + 1 heures.

#### Entrer le NTP Serveur IP

SOH	F	C	L	N	I	-	r	N	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N = X.X.X.X (X = 0 ... 255)

#### Interroger le NTP Server IP

SOH	F	C	L	N	I	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

#### Réponse

SOH	A	N	N	N	N	N	N	N	N	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

0.0.0.0 le service NTP est désactivé

**Lire l'état NTP**

SOH	F	C	L	N	S	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Réponse**

SOH	A	N	-	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N: 0 = Off

N: 1 = OK

N: 2 = Error

**Entrer le fuseau horaire (offset heure)**

SOH	F	C	L	N	Z	-	r	N	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N: -12, 12

**Interroger le fuseau horaire (offset horaire)**

SOH	F	C	L	N	Z	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Réponse**

SOH	A	N	N	N	N	N	N	N	N	N	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Reset Network Device**

SOH	F	C	L	Z	-	-	r	-----	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	-------	-----

Pour cette définition une interrogation n'est pas possible. Cette définition provoque que les modifications faites par la transmission des définitions précédentes deviennent efficaces.

## 8.6 Valeurs offset

### Entrer l'offset Y

SOH	F	C	C	D	-	-	r	V	N	N	N	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

V = Signe de l'offset placé en tête (+ ou -)

NNN = Valeur de l'offset, valeur ASCII à trois chiffres en 1/10 mm

### Interroger l'offset Y

SOH	F	C	C	D	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Réponse

SOH	A	V	N	N	N	-	-	-	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Entrer l'offset X

SOH	F	C	C	E	-	-	r	V	N	N	N	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

V = Signe de l'offset placé en tête (+ ou -)

NNN = Valeur de l'offset, valeur ASCII à trois chiffres en 1/10 mm

### Interroger l'offset X

SOH	F	C	C	E	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Réponse

SOH	A	V	N	N	N	-	-	-	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Entrer l'offset de bord denté

SOH	F	C	C	G	-	-	r	V	N	N	N	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

V = Signe de l'offset placé en tête (toujours +)

NNN = Valeur de l'offset, valeur ASCII à trois chiffres en 1/10 mm

### Interroger l'offset de bord denté

SOH	F	C	C	G	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Réponse

SOH	A	V	N	N	N	-	-	-	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Entrer l'offset de massicot**

SOH	F	C	S	C	A	-	r	V	N	N	N	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

V = Signe de l'offset placé en tête (toujours +)

NNN = Valeur de l'offset, valeur ASCII à trois chiffres en 1/10 mm

**Interroger l'offset de massicot**

SOH	F	C	S	C	A	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Réponse**

SOH	A	V	N	N	N	-	-	-	p	p	p	p	p	p	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Entrer l'offset de distributeur**

SOH	F	C	S	D	A	-	r	V	N	N	N	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

V = Signe de l'offset placé en tête (toujours +)

NNN = Valeur de l'offset, valeur ASCII à trois chiffres en 1/10 mm

**Interroger l'offset de distributeur**

SOH	F	C	S	D	A	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Réponse**

SOH	A	V	N	N	N	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----



## 8.7 Fonctions service

### Entrer l'alignement du point zéro (valeur Y)

SOH	F	C	C	R	-	-	r	V	N	N	N	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Interroger l'alignement du point zéro (valeur Y)

SOH	F	C	C	R	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

V: Signe de l'offset placé en tête (+ ou -)

NNN: Valeur de l'offset

Valeur ASCII à trois chiffres en 1/100 mm (-999 ... +999)

### Répose

SOH	A	V	N	N	N	-	-	-	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Entrer l'alignement du point zéro (valeur X)

SOH	F	C	C	T	-	-	r	V	N	N	N	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Interroger l'alignement du point zéro (valeur X)

SOH	F	C	C	T	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

V: Signe de l'offset placé en tête (+ ou -)

NNN: Valeur de l'offset

Valeur ASCII à trois chiffres en 1/100 mm (-999 ... +999)

### Réponse

SOH	A	V	N	N	N	-	-	-	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Entrer Online / Offline On/Off

SOH	F	C	M	K	C	-	r	M	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

M: 0 = Offline Off

M: 1 = Offline On

### Interroger Online / Offline

SOH	F	C	M	K	C	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Réponse

SOH	A	M	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Après le changement par l'interface l'écran est automatiquement initialisé de nouveau (auprès Online/Offline est actif il y a un changement sur l'indication Online).

**Entrer l'action de réimpression**

SOH	F	C	M	K	D	-	r	N	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Interroger l'action de réimpression**

SOH	F	C	M	K	D	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N: 0 = Réimpression complète

N: 1 = Réimpression vide (sans objets)

**Réponse**

SOH	A	N	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Entrer la sortie de rouleau**

SOH	F	C	M	P	-	-	r	N	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N: 0 = Off

N: 1 = On

**Interroger la sortie de rouleau**

SOH	R	C	M	P	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Réponse**

SOH	A	N	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Interroger l'état de verrouillage de tête d'impression**

SOH	F	C	M	C	A	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Réponse**

SOH	A	N	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N: 0 = Verrouillage ouvert

N: 1 = Verrouillage fermé

**Interroger la température de tête d'impression**

SOH	F	C	M	C	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Réponse**

SOH	A	N	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNN = Valeur de température de la tête d'impression,  
valeur ASCII à trois chiffres en degré

**Entrer la préalarme de film transfert**

SOH F C M L A - r N - - - - - ETB

N: 0 = Off

N: 1 = On

**Interroger la préalarme de film transfert**

SOH F C M L A - w p p p p p p p p ETB

**Réponse**

SOH A N - - - - - p p p p p p p p ETB

**Entrer le diamètre pour la préalarme de film transfert**

SOH F C M L B - r N N N - - - - - ETB

NNN = 030 ... 090 diamètre en mm

**Interroger le diamètre pour la préalarme de film transfert**

SOH F C M L B - w p p p p p p p p ETB

**Réponse**

SOH A N - - - - - p p p p p p p p ETB

**Interroger le diamètre de film transfert actuel**

SOH F C M L C - w - - - - - - - - ETB

**Réponse**

SOH A N N N - - - - - p p p p p p p p ETB

**Entrer le mode pour la préalarme de film transfert**

SOH F C M L D A r N - - - - - - - ETB

N: 0 = Avertissement

N: 1 = Vitesse d'impression réduite

N: 2 = Erreur

**Interroger le mode pour la préalarme de film transfert**

SOH F C M L D A w p p p p p p p p ETB

**Réponse**

SOH A N - - - - - p p p p p p p p ETB

**Entrer la vitesse d'impression réduite (préalarme de film transfert)**

SOH	F	C	M	L	D	B	r	N	N	N	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNN =  $V_{\min}$  ...  $V_{\max}$ : Vitesse d'impression réduite  
(dépendant de type de l'imprimante)

**Interroger la vitesse d'impression réduite**

SOH	F	C	M	L	D	B	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Réponse**

SOH	A	N	N	N	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Entrer la résistance tête d'impression**

SOH	F	C	M	G	-	-	r	N	N	N	N	N	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNNNN = Indication de résistance en Ohm.

**Interroger la résistance tête d'impression**

SOH	F	C	M	G	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Réponse**

SOH	A	N	N	N	N	N	-	-	-	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Entrer la correction de la longueur d'impression**

SOH	F	C	M	T	-	-	r	V	N	N	N	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

V: Signe de l'offset placé en tête (+ ou -)

NNN: Valeur de la correction de la longueur d'impression  
Valeur ASCII à trois chiffres en 1/10 % (-100 ... +100)

**Interroger la correction de la longueur d'impression**

SOH	F	C	M	T	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Réponse**

SOH	A	V	N	N	N	-	-	-	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Entrer le logo personnalisé**

SOH	F	C	N	R	A	-	r	N	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N: 0 = Off

N: 1 = On

**Interroger le logo personnalisé**

SOH	F	C	N	R	A	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Réponse**

SOH	A	N	-	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

## Kilométrage

Le kilométrage de l'imprimante ainsi que de la tête d'impression ne peut qu'interroger et pas mettre sur 0.

### Interroger le kilométrage de l'imprimante

SOH	F	C	H	A	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Réponse

SOH	A	N	N	N	N	N	N	N	N	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Interroger le kilométrage de la tête d'impression

SOH	F	C	H	B	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Réponse

SOH	A	N	N	N	N	N	N	N	N	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNNNNNNN = Indication de kilométrage de l'imprimante ou bien de tête d'impr. en mètres (p. ex. '00000123' = 123 m)

## 8.8 Date et heure

### Entrer la date

SOH	F	C	I	A	-	-	r	D	D	M	O	Y	Y	D	W	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

DD = Jour de mois

MO = Mois

YY = Année

DW = Jour de semaine ('00' = dimanche)

### Interroger la date

SOH	F	C	I	A	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Réponse

SOH	A	D	D	M	O	Y	Y	D	W	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Entrer l'heure

SOH	F	C	I	B	-	-	r	H	H	M	I	S	S	A	M	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

HH = Heures

MI = Minutes

SS = Secondes

AM = Mode ('am' = 12 heures mode AM, 'pm' = 12 heures mode PM, '—' = 24 heures mode)

### Interroger l'heure

SOH	F	C	I	B	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Réponse

SOH	A	H	H	M	I	S	S	A	M	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Changement d'heure automatique

Étant donné que pour le monde entier il n'a pas de convention uniforme si et quand le changement d'heure entre heure d'été et heure d'hiver (heure standard) a lieu, nous distinguons entre les quatre suivants formats pour la définition de commencement et fin de l'heure d'été

<b>F 0:</b>	Format européen Début de temps d'été = dernier dimanche en mars Fin de temps d'été = dernier dimanche en octobre <b>W:</b> Semaine (1 = première, ..., 5 = dernière) <b>WD:</b> Jour de semaine (0 = dimanche, ..., 6 = samedi) <b>MM:</b> Mois (01 = Janvier, ..., 12 = Décembre)
<b>F 1:</b>	Date fixe avec indication de l'année <b>DD:</b> Jour <b>MM:</b> Mois (01 = Janvier, ..., 12 = Décembre) <b>YY:</b> Année
<b>F 2:</b>	Date fixe sans indication de l'année <b>DD:</b> Jour <b>MM:</b> Mois (01 = Janvier, ..., 12 = Décembre)
<b>F 3:</b>	Jour de la semaine après jour en mois <b>WD:</b> Jour de semaine (0 = dimanche, ..., 6 = samedi) <b>DD:</b> Après jour (seulement le prochain jour est pris en considération) <b>MM:</b> Mois (01 = Janvier, ..., 12 = Décembre)

### Entrer le changement d'heure automatique

SOH F C I G - - r N - - - - - ETB

### Interroger le changement d'heure automatique

SOH F C I G - - w p p p p p p p p ETB

### Réponse

SOH A N - - - - - p p p p p p p p ETB

N: 0 = Changer d'heure automatique - Off

N: 1 = Changer d'heure automatique - On

**Entrer le début de temps d'été**

**F 0:** SOH F C I H - - r F W ; W D ; M M ; H H ; M M ETB

**F 1:** SOH F C I H - - r F D D ; M M ; Y Y ; H H ; M M ETB

**F 2:** SOH F C I H - - r F D D ; M M ; H H ; M M ETB

**F 3:** SOH F C I H - - r F W D ; D D ; M M ; H H ; M M ETB

**Entrer le début de temps d'été**

SOH F C I H - - w p p p p p p p p ETB

**Réponse**

SOH A F W W D M M p p p p p p p p ETB

La réponse dépend de chaque format entré.

**Entrer la fin de temps d'été**

**F 0:** SOH F C I I - - r F W ; W D ; M M ; H H ; M M ETB

**F 1:** SOH F C I I - - r F D D ; M M ; Y Y ; H H ; M M ETB

**F 2:** SOH F C I I - - r F D D ; M M ; H H ; M M ETB

**F 3:** SOH F C I I - - r F W D ; D D ; M M ; H H ; M M ETB

**Interroger la fin de temps d'été**

SOH F C I I - - w p p p p p p p p ETB

**Réponse**

SOH A F W W D M M p p p p p p p p ETB

La réponse dépend de chaque format entré.

**Entrer le décalage horaire**

SOH F C I J - - r N N N - - - - - ETB

NNN = Minutes

**Interroger le décalage horaire**

SOH F C I J - - w p p p p p p p p ETB

**Réponse**

SOH A N N N p p p p p p p p ETB

## 8.9 Mot de passe

### Entrer le mot de passe

SOH	F	C	K	A	-	-	r	N	N	N	N	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNNN = Entrer le mot de passe,  
Valeur ASCII à 4 chiffres (0000 ... 9999)

### Interroger le mot de passe

SOH	F	C	K	A	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Réponse

SOH	A	N	N	N	N	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Entrer le groupe de fonction

SOH	F	C	K	B	-	-	r	A	B	C	D	E	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

A: Menu Fonction

0 = Mot de passe Off

1 = Mot de passe On

B: Carte CF

0 = Mot de passe Off

1 = Répertoire standard autorisé

2 = Mot de passe On

C: Pas assigné

D: Personnalisé

0 = Mot de passe Off

1 = pas assigné

2 = Mot de passe On

E: Menu des favoris

0 = Mot de passe Off

1 = Mot de passe On

### Interroger le groupe de fonction

SOH	F	C	K	B	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Réponse

SOH	A	a	b	c	d	e	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----



**Entrer le mot de passe menu de fonctions**

SOH	F	C	K	D	A	-	r	N	N	N	N	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNNN = Entrer le mot de passe,  
Valeur ASCII à 4 chiffres (0000 ... 9999)

**Interroger le mot de passe menu de fonction**

SOH	F	C	K	D	A	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Réponse**

SOH	A	N	N	N	N	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Entrer le mot de passe menu des favoris**

SOH	F	C	K	D	B	-	r	N	N	N	N	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNNN = Entrer le mot de passe,  
Valeur ASCII à 4 chiffres (0000 ... 9999)

**Interroger le mot de passe menu des favoris**

SOH	F	C	K	D	B	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Réponse**

SOH	A	N	N	N	N	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Entrer le mot de passe menu carte mémoire**

SOH	F	C	K	D	C	-	r	N	N	N	N	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNNN = Entrer le mot de passe,  
Valeur ASCII à 4 chiffres (0000 ... 9999)

**Interroger le mot de passe carte mémoire**

SOH	F	C	K	D	C	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Réponse**

SOH	A	N	N	N	N	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Entrer le mot de passe impression manuelle**

SOH	F	C	K	D	D	-	r	N	N	N	N	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNNN = Entrer le mot de passe,  
Valeur ASCII à 4 chiffres (0000 ... 9999)

**Interroger le mot de passe impression manuelle**

SOH	F	C	K	D	D	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Réponse**

SOH	A	N	N	N	N	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

## 8.10 Carte SD

### Mémoriser une étiquette sur la carte SD

SOH	F	M	A	O	-	-	r	P	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

O: Si une étiquette avec le nom entré déjà existe, elle est sur écrite sans interrogation.

Si vous entrez un autre lettre comme O, une interrogation affiche vous demande si vous voulez sur écrire.

P: Nom de fichier de l'étiquette qui est à mémoriser. Nom du lecteur et de voie sont optionnels, c'est-à-dire le nom du fichier peut exister de plus de 8 caractères mais est limité sur 79 caractères.

### Charger un fichier de la carte SD

SOH	F	M	B	-	-	-	r	P	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

P: Nom de fichier de l'étiquette à charger. Nom du lecteur et voie sont optionnels, c'est-à-dire le nom de fichier peut exister de plus de 8 caractères mais est limité sur 79 caractères.

### Effacer un layout de la carte SD

SOH	F	M	C	-	-	-	r	P	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

P: Nom de fichier du layout à effacer. Nom du lecteur et voie sont optionnels, c'est-à-dire le nom du fichier peut exister de plus de 8 caractères mais est limité sur 79 caractères.

### Formater la carte SD

SOH	F	M	D	-	-	-	r	P	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

P: Identification du lecteur optionnelle avec deux-points (par ex: A:). Dans le cas où pas de lecteur est indiqué, le lecteur qui est actuellement sélectionné est formaté.

### Lire le contenu de la carte SD

SOH	F	M	G	O	-	-	r	P	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

O: Pour le cas où O est indiqué, aucun message d'erreur est indiqués au système d'impression, par ex. si aucune carte est insérée.

P: Identification du lecteur optionnelle avec deux-points (par ex: A:). Dans le cas où pas de lecteur est indiqué, le lecteur qui est actuellement sélectionné est lu.

### Réponse

SOH	Nom de fichier/nom de repertoire	ETB
-----	----------------------------------	-----

Une liste avec toutes les entrées de fichier est indiquée. Chaque entrée entre (SOH) et (ETB).

**Rechercher la capacité libre**

SOH	F	M	H	O	-	-	w	X	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

O: Pour le cas où O est indiqué, aucun message d'erreur est indiqués au système d'impression, par ex. si aucune carte est insérée.

X: Lecteur [A,B] (optionnel)

**Réponse**

SOH	A	X	n	n	n	n	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

X: Lecteur [A,B]

n: Capacité libre de mémoire en KB

**Créer un répertoire**

SOH	F	M	I	O	-	-	r	P	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

O: Si une étiquette avec le nom entré déjà existe, elle est sur écrite sans interrogation.

Si vous entrez un autre lettre comme O, une interrogation affiche vous demande si vous voulez sur écrire.

P: Identification du lecteur et de l'emplacement

**Effacer un répertoire**

SOH	F	M	J	-	-	-	r	P	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

P = Identification du lecteur et de l'emplacement

**REMARQUE!**

Le répertoire actuel ne peut pas être effacé.

**Effacer le chemin de répertoire**

SOH	F	M	J	A	-	-	r	P	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Efface le répertoire indiqué et tous les sous-répertoires et fichiers.

**Changer le répertoire standard**

SOH	F	M	K	-	-	-	r	P	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

P: Identification du lecteur- et de l'emplacement

**Lire le répertoire actuel**

SOH	F	M	K	-	-	-	w	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Réponse**

SOH	A	P	ETB
-----	---	---	-----

P: Répertoire actuel

**Entrer le répertoire standard pour la sélection du fichier par E/S**

SOH F M K B - - r N ETB

N = Chemin d'accès du répertoire

**Interroger le répertoire standard pour la sélection du fichier par E/S**

SOH F M K B - - w p p p p p p p p ETB

**Réponse**

SOH A N - - - - - p p p p p p p p ETB

**Transférer le fichier depuis l'imprimante**

SOH F M L - - - w P ETB

P: Nom de fichier de fichier qui est à transférer. Nom du lecteur et du voie sont optionnels, c'est-à-dire le nom du fichier peut exister de plus de 8 caractères mais est limité sur 79 caractères.

**Réponse**

SOH A F \* S ETB Données

F: Nom de fichier

S: Taille de fichier en Byte

Données: Données binaires

**Demande si le fichier existe**

SOH F M M - - - w P ETB

P: Nom de fichier de fichier qui est à transmettre. Nom du lecteur\* et du voie sont optionnels, c'est-à-dire le nom du fichier peut exister de plus de 8 caractères mais est limité sur 79 caractères.

**Réponse**

SOH A X P ETB Données

X: 0 = Fichier n'existe pas

1 = Fichier existe

P = Nom de fichier

**Lire la taille de la carte SD**

SOH F M P O - - w X ETB

O: Pour le cas où O est indiqué, aucun message d'erreur est indiqués au système d'impression, par ex. si aucune carte est insérée.

X: Lecteur [A,B] (optionnel)

**Réponse**

SOH A D n n n n - - - X ETB

X: Lecteur [A,B]

n: Mémoire en KB

D: Lecteur interrogé

**Interroger l'état de lecteur**

SOH	F	M	S	-	-	-	w	X	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

X: Lecteur [A,B]

**Réponse**

SOH	A	X	S	ETB
-----	---	---	---	-----

X: Lecteur [A,B]

S: État

0: aucun support de mémoire

1: non formaté

2: prêt

3: ne peut pas déterminer

## 8.11 Imprimer

### Entrer la quantité des lignes (à n chiffres)

SOH	F	B	A	A	-	-	r	N	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N = Numéro des lignes en valeur ASCII (1, 10, 100, ...)

### Interroger la quantité des lignes

SOH	F	B	A	A	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Réponse

SOH	A	N	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Commande start/stop

Supplémentaire à la commande marche/arrêt on peut interrompre une commande d'impression par la définition paramètre/remote.

SOH	F	D	-	-	-	-	r	N	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N: 0 = Arrêter l'impression

N: 1 = Continuer l'impression

N: 2 = Annuler la commande d'impression après l'avoir arrêtée

### Remettre des erreurs

#### Remettre l'erreur

SOH	F	C	M	H	-	-	r	N	N	N	N	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNNN = Indication d'ID erreur actuelle ou '9999'

#### Interroger l'erreur

SOH	F	C	M	H	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

#### Réponse

SOH	A	N	N	N	N	0	0	0	0	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

#### Interroger l'ID erreur et le texte d'erreur

SOH	F	C	M	H	A	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

#### Réponse

SOH	A	N	N	N	N	:	texte erreur	:	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	--------------	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Nombre des pièces de l'ordre d'impression**

A l'aide de cette commande l'ordinateur Host peut interroger les nombre des pièces suivants:

**Nombre des pièces complète de l'ordre d'impression actuel**

SOH	F	B	B	A	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Nombre des étiquettes encore à imprimer**

SOH	F	B	B	B	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Nombre des étiquettes déjà imprimées**

SOH	F	B	B	C	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Intervalle en mode massicot**

SOH	F	B	B	D	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Suite à une de ces commandes l'imprimante retourne le nombre des pièces correspondant comme valeur ASCII à quatre ou bien à cinq chiffres en un set de réponse.

**Réponse**

SOH	A	N	N	N	N	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Avec ce set on peut transmettre de plus le nombre des pièces de l'ordre d'impression et la valeur intervalle.

**Nombre des pièces de l'ordre d'impression**

SOH	F	B	B	A	-	-	r	N	N	N	N	N	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNNNN = Nombre de l'ordre à cinq chiffres

**Intervalle en mode massicot**

SOH	F	B	B	D	-	-	r	N	N	N	N	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNNNN = Valeur de l'intervalle

**Remettre le compteur d'intervalle en mode massicot**

SOH	F	B	B	D	A	-	r	-	-	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Lire le compteur d'intervalle en mode massicot**

SOH	F	B	B	D	A	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Réponse**

SOH	A	N	N	N	N	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Démarrer l'impression**

SOH	F	B	C	-	-	-	r	S	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Cette commande démarre l'ordre impression qui est actuellement entré dans l'imprimante. On utilise les paramètres actuels comme mode d'impression, vitesse etc.

S = x: trié (imprimées sont par ex. les pages 1-5, puis encore 1-5 etc.)

S = 1: pas trié (imprimée est x fois la page 1, puis x fois la page 2 etc.)

SOH	F	B	D	-	-	-	r	S	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Démarrer l'impression (voir en haut), mais sans offset pour le bord denté.

SOH	F	B	E	-	-	-	r	n	n	n	n	n	n	n	n	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Avec cette commande vous pouvez assigner l'identification travail d'impression pour un ordre impression. L'identification travail d'impression affiche dans l'écran 'imprimer' ou bien 'arrêter'. Dans le cas où seul blancs sont transmis, l'identification travail d'impression est effacée et à l'écran affiche 'noname'.

**Initialisation de la gestion des pages**

SOH	F	B	F	-	-	-	r	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Sélection de la page actuelle**

SOH	F	B	G	-	-	-	r	P	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

P = Numéro de la page actuelle [1...10]

**Sélection de l'ordre des pages à imprimer**

SOH	F	B	H	-	-	-	r	P <sub>1</sub>	P <sub>2</sub>	P <sub>3</sub>	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	----------------	----------------	----------------	-----

P<sub>1</sub>; P<sub>2</sub>;...= pages à imprimer

**Génération de la page sans démarrage de l'impression**

SOH	F	B	I	-	-	-	r	S	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Avec la commande la page correspondante est seulement générée, c.-à-d. pas de signal de l'impression.

S: x = trié (imprimées sont par ex. les pages 1-5, puis encore 1-5 etc.)

S: 1 = pas trié (imprimée est x fois la page 1, puis x fois la page 2 etc.)



## Avance

### Set de paramètre pour démarrer un avance

SOH	F	E	-	-	-	r	-	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

## Impression de test

### Set de paramètre pour démarrer une impression de test

SOH	F	F	-	-	-	r	-	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

## Impression d'état

### Set de paramètre pour imprimer l'état d'imprimante

SOH	F	C	M	Q	-	-	r	N	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N: 0 = Paramètres d'imprimante

N: 1 = Codes à barres

N: 2 = Fonts

## Annuler des ordres d'impression

### Paramètre pour annuler tous les ordres d'impression actifs

SOH	F	G	A	-	-	-	r	N	-	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N: - = Annuler des ordres d'impression actifs et effacer toutes les données d'étiquette

N: 1 = Annuler des ordres d'impression actifs et recevoir de nouvelles données d'étiquette

Lors de l'exécution de cette commande:

- erreurs suivantes sont confirmées
- entrées personnalisées suivantes sont annulées

## 8.12 Émulation

### Entrer l'émulation

SOH	F	Z	-	-	-	r	N	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N: 0 = CVPL (Carl Valentin Programming Language)

N: 1 = ZPL II® (Zebra Programming Language)

### Interroger l'émulation

SOH	F	Z	-	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Réponse

SOH	A	N	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

## 9 Set de paramètres pour les options

### 9.1 Cutter

#### Entrer le mode massicot

SOH	F	C	D	D	-	-	r	N	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N: 0 = Mode massicot off

N: 1 = Coupe singulière

N: 2 = Mode 1 (sans offset massicot), impression de la quantité des étiquettes avec une coupe après chaque étiquette sans retour

N: 3 = Mode 2 (avec retour), impression de la quantité des étiquettes avec une coupe après chaque étiquette avec retour

N: 4 = Coupe intervalle avec coupe finale, largeur d'intervalle est transmise après

N: 5 = Coupe intervalle sans coupe finale, largeur d'intervalle est transmise après

N: 6 = Coupe final (coupe par la terminaison d'impression)

#### Interroger le mode massicot

SOH	F	C	D	D	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

#### Réponse

SOH	A	N	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

#### Entrer l'offset massicot

SOH	F	C	S	C	A	-	r	V	N	N	N	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

V = Signe de l'offset placé en tête (toujours +)

NNN = Valeur de l'offset, valeur ASCII à trois chiffres en 1/10 mm

#### Interroger l'offset massicot

SOH	F	C	S	C	A	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

#### Réponse

SOH	A	V	N	N	N	-	-	-	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

#### Entrer la coupure double

SOH	F	C	S	C	B	-	r	V	N	N	N	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

V: Signe de l'offset placé en tête (toujours +)

NNN: Valeur de l'offset, valeur ASCII à trois chiffres en

0 = Pas de coupure double

#### Interroger la coupure double

SOH	F	C	S	C	B	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

#### Réponse

SOH	A	V	N	N	N	-	-	-	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Entrer le pilotage**

SOH	F	C	S	C	D	-	r	M	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

M: 0 = Mode massicot automatique

M: 1 = Externe, la coupure peut être démarrée par E/S

**Interroger le pilotage**

SOH	F	C	S	C	D	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Réponse**

SOH	A	M	-	-	-	-	-	x	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Entrer le retour automatique On/Off**

SOH	F	C	S	C	F	-	r	N	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N: 0 = Off

N: 1 = On (défaut)

**Interroger le retour automatique On/Off**

SOH	F	C	S	C	F	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Réponse**

SOH	A	N	-	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

## 9.2 Distributeur E/S

### Entrer le mode distributeur

SOH	F	C	D	C	-	-	r	N	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N: 0 = Mode distributeur Off

N: 1 = E/S externe statique

N: 2 = Cellule distributeur

N: 3 = E/S externe statique continu

N: 4 = Cellule distributeur continu

N: 5 = E/S externe dynamique

N: 6 = E/S externe dynamique continu

### Interroger le mode distributeur

SOH	F	C	D	C	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Réponse

SOH	A	N	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Interroger le niveau de distributeur (cellule)

SOH	F	C	C	F	-	-	r	V	N	N	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

V = Signe offset placé en tête (toujours +)

NN = Valeur offset, valeur ASCII à deux chiffres en 1/10 Volt (5 ... 40)

### Interroger le niveau de distributeur (cellule)

SOH	F	C	C	F	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Réponse

SOH	A	V	N	N	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Entrer la sensibilité de la cellule distributeur

SOH	F	C	C	F	A	-	r	N	N	N	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNN = Indication de la sensibilité de la cellule

Valeur ASCII à trois chiffres (001 ... 255)

### Interroger la sensibilité de la cellule distributeur

SOH	F	C	C	F	A	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Réponse

SOH	A	V	N	N	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Interroger l'état des entrées E/S**

SOH	F	C	M	D	A	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Réponse**

SOH	A	1	2	3	4	5	6	7	8	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Entrées 1-8 / E/S port 1-8:

- 1 = Port actif
- 0 = Port non-actif
- = Port pas crée, signal bloqué ou une sortie

**Interroger l'état des entrées E/S**

SOH	F	C	M	D	A	B	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Réponse**

SOH	A	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	---	---	---	---	---	---	---	-----

Entrées 1-16 / E/S port 1-16:

- 1 = Port actif
- 0 = Port non-actif
- = Port pas crée, signal bloqué ou une sortie

**Interroger l'état des sorties E/S**

SOH	F	C	M	D	B	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Réponse**

SOH	A	1	2	3	4	5	6	7	8	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Sorties 1-8 / E/S port 9-16:

- 1 = Port actif
- 0 = Port non-actif
- = Port pas crée, signal bloqué ou une entrée

**Interroger l'état des sorties E/S**

SOH	F	C	M	D	B	B	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Réponse**

SOH	A	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	---	---	---	---	---	---	---	-----

Sorties 1-16 / E/S port 1-16:

- 1 = Port actif
- 0 = Port non-actif
- = Port pas crée, signal bloqué ou une entrée

**Entrer le niveau de signal IN**

SOH	F	C	M	D	C	-	r	1	2	3	4	5	6	7	8	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

E/S port 1-8 (entrées de distributeur 1-8):

- 1 = Augmenter
- 0 = Diminuer
- s = Signal E/S par l'interface
- x = Signal E/S bloqué

Seulement possible pour des ports E/S spécifiés comme entrée.

**Interroger le niveau de signal IN**

SOH	F	C	M	D	C	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Réponse**

SOH	A	1	2	3	4	5	6	7	8	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Entrer le niveau de signal IN**

SOH	F	C	M	D	C	B	r	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	-----

E/S port 1-16 (entrées de distributeur 1-16):

- 2 = Augmenter et diminuer
- 1 = Augmenter
- 0 = Diminuer
- s = Signal E/S par l'interface
- x = Signal E/S bloqué

Seulement possible pour des ports E/S spécifiés comme entrée.

**Interroger le niveau de signal IN**

SOH	F	C	M	D	C	B	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Réponse**

SOH	A	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Entrer le niveau de signal OUT**

SOH	F	C	M	D	D	-	r	1	2	3	4	5	6	7	8	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

E/S port 9-16 (sorties de distributeur 1-8):

- 2 = Augmenter et diminuer
- 1 = Niveau de signal 1
- 0 = Niveau de signal 0
- s = Signal E/S par l'interface
- x = Signal E/S bloqué

Seulement possible pour des ports E/S spécifiés comme sortie.

**Interroger le niveau de signal OUT**

SOH	F	C	M	D	D	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Réponse**

SOH	A	1	2	3	4	5	6	7	8	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Entrer le niveau de signal OUT**

SOH	F	C	M	D	D	B	r	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	-----

E/S Port 1-16 (sorties de distributeur 1-16):

- 1 = Niveau de signal 1
- 0 = Niveau de signal 0
- s = Signal E/S par l'interface
- x = Signal E/S bloqué

Seulement possible pour des ports E/S spécifiés comme sortie.

**Interroger le niveau de signal OUT**

SOH	F	C	M	D	D	B	w	p	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Réponse**

SOH	A	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Entrer l'entrée software**

SOH	F	C	M	D	F	-	r	1	2	3	4	5	6	7	8	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

E/S Port 1-8 (entrées de distributeur 1-8):

- 1 = Installer l'entrée software
- 0 = Effacer l'entrée software
- = Ignorer l'entrée software
- P = Pulse, exécuter l'entrée software une fois

Seulement possible pour des ports E/S dont les niveaux signal d'entrée sont libérés pour l'interface.

**Exemple:** Activer une impulsion de départ  
 (SOH) FCMDF-rP----- (ETB)

**Entrer l'entrée software**

SOH	F	C	M	D	F	B	r	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	-----

E/S port 1-16 (entrées de distributeur 1-16):

- 1 = Installer l'entrée software
- 0 = Effacer l'entrée software
- = Ignorer l'entrée software
- P = Pulse, exécuter l'entrée software une fois

Seulement possible pour des ports E/S dont les niveaux signal d'entrée sont libérés pour l'interface.

Un E/S port qui a été entré (1) doit d'abord supprimé (0) pour activer une fonction à la prochaine entrée (1).

**Exemple:** Activer une impulsion de départ  
 (SOH) FCMDFB-rP----- (ETB)



**Entrer la sortie software**

SOH	F	C	M	D	G	-	r	1	2	3	4	5	6	7	8	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

E/S port 9-16 (sorties de distributeur 1-8):

1 = Installer la sortie software

0 = Effacer la sortie software

Seulement possible pour des portes E/S dont les niveaux signal de sortie sont libérés pour l'interface.

**Entrer la sortie software**

SOH	F	C	M	D	G	B	r	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	-----

E/S port 1-16 (sorties de distributeur 1-16):

1 = Installer la sortie software

0 = Effacer la sortie software

Seulement possible pour des portes E/S dont les niveaux signal de sortie sont libérés pour l'interface.

**Entrer l'offset de distributeur**

SOH	F	C	S	D	A	-	r	V	N	N	N	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

V = Signe de l'offset placé en tête (toujours +)

NNN = Valeur de l'offset, valeur ASCII à trois chiffres en 1/10 mm

**Interroger l'offset de distributeur**

SOH	F	C	S	D	A	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Réponse**

SOH	A	V	N	N	N	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Entrer le retard de signal start**

SOH	F	C	S	D	D	-	r	N	N	N	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNN = Retard de signal start en 1/100 s (0 ... 999)

**Interroger le retard de signal start**

SOH	F	C	S	D	D	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Réponse**

SOH	A	N	N	N	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Entrer mémoriser le signal start**

SOH	F	C	S	D	E	-	r	N	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N: 0 = Off

N: 1 = On

**Interroger mémoriser le signal start**

SOH	F	C	S	D	E	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Réponse**

SOH	A	N	-	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Entrer annuler impression continue (mode)**

SOH	F	C	S	D	F	A	r	N	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N: 0 = Off

N: 1 = On

**Interroger annuler impression continue (mode)**

SOH	F	C	S	D	F	A	w	p	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Réponse**

SOH	A	N	-	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Cellule distributeur****Interroger l'état de la cellule distributeur**

SOH	F	C	M	B	E	A	w	p	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Réponse**

SOH	A	N	-	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N: 0 = Aucune étiquette à la cellule

N: 1 = Étiquette placée à la cellule

Le seuil automatique réglé de la cellule distributeur est pris en considération.

### 9.3 Applicateur d'étiquettes

#### Entrer le mode de pose

SOH	F	C	P	A	-	-	r	N	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N = 0 – Off

N = 1 – Tamponnage

N = 2 – Soufflage

N = 3 – Déroulement

#### Interroger le mode de pose

SOH	F	C	P	A	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

#### Réponse

SOH	A	N	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N = Mode de pose actuel (voir ci-dessus)

#### Entrer le cycle

SOH	F	C	P	B	-	-	r	N	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N = 0 – Impression-Pose

N = 1 – Pose-Impression

#### Interroger le cycle

SOH	F	C	P	B	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

#### Réponse

SOH	A	N	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N = Cycle actuel (voir ci-dessus)

#### Interroger le retard jet début

SOH	F	C	P	C	-	-	r	N	N	N	N	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNNN = Temps de retard en ms [0 ... 2500]

#### Interroger le retard jet début

SOH	F	C	P	C	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

#### Réponse

SOH	A	N	N	N	N	-	-	-	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNNN = Retard d'air de soutien actuel (voir ci-dessus)

**Entrer le retard jet fin**

SOH	F	C	P	D	-	-	r	N	N	N	N	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNNN = Temps de retard en ms [0 ... 2500]

**Interroger le retard jet fin**

SOH	F	C	P	D	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Réponse**

SOH	A	N	N	N	N	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNNN = Retard d'air de soutien actuel (voir ci-dessus)

**Entrer le contrôle vide**

SOH	F	C	P	E	-	-	r	N	-	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N = 0 – Off

N = 1 – On

**Interroger le contrôle vide**

SOH	F	C	P	E	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Réponse**

SOH	A	N	-	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N = Contrôle vide actuel (voir ci-dessus)

**Entrer le temps soufflage**

SOH	F	C	P	F	-	-	r	N	N	N	N	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNNN = Temps soufflage en ms [0 ... 2500]

**Interroger le temps soufflage**

SOH	F	C	P	F	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Réponse**

SOH	A	N	N	N	N	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNNN = Temps soufflage actuel (voir ci-dessus)

**Entrer la position attente (soufflage & pose-impression)**

SOH	F	C	P	G	-	-	r	N	-	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N = 0 – En haut

N = 1 – En bas

**Interroger la position attente (soufflage & pose-impression)**

SOH	F	C	P	G	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Réponse**

SOH	A	N	-	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N = Position attente actuelle (voir ci-dessus)

**Entrer le temps déroulement**

SOH	F	C	P	H	-	-	r	N	N	N	N	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNNN = Temps de déroulement en ms [0 ... 5000]

**Interroger le temps déroulement**

SOH	F	C	P	H	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Réponse**

SOH	A	N	N	N	N	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNNN = Temps déroulement actuel (ci-dessus)

**Interroger les entrées d'applicateur**

SOH	F	C	P	I	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Réponse**

SOH	A	N <sub>1</sub>	N <sub>2</sub>	N <sub>3</sub>	N <sub>4</sub>	N <sub>5</sub>	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	----------------	----------------	----------------	----------------	----------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N<sub>1</sub>N<sub>2</sub>N<sub>3</sub>N<sub>4</sub>N<sub>5</sub> = Etat actuel des entrées d'applicateurN<sub>1</sub> = 1 - Touche pré-dispense appuyéeN<sub>2</sub> = 1 - Piston en position de base en hautN<sub>3</sub> = 1 - Piston en position de base en basN<sub>4</sub> = 1 - Air comprimé disponibleN<sub>5</sub> = 1 - Vacuum au piston disponible**Entrer les sorties d'applicateur**

SOH	F	C	P	J	-	-	r	N <sub>1</sub>	N <sub>2</sub>	N <sub>3</sub>	N <sub>4</sub>	N <sub>5</sub>	N <sub>6</sub>	N <sub>7</sub>	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	----------------	----------------	----------------	----------------	----------------	----------------	----------------	---	-----

N<sub>1</sub> = 1 - Déplacer le piston vers le basN<sub>2</sub> = 1 - Déplacer le piston vers le hautN<sub>3</sub> = 1 - Pas assignéN<sub>4</sub> = 1 - Pas assignéN<sub>5</sub> = 1 - Air de soufflage OnN<sub>6</sub> = 1 - Air de soutien OnN<sub>7</sub> = 1 - Vacuum (piston) On**Interroger les sorties d'applicateur**

SOH	F	C	P	J	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Réponse**

SOH	A	N <sub>1</sub>	N <sub>2</sub>	N <sub>3</sub>	N <sub>4</sub>	N <sub>5</sub>	N <sub>6</sub>	N <sub>7</sub>	-	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	----------------	----------------	----------------	----------------	----------------	----------------	----------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N<sub>1</sub>N<sub>2</sub>N<sub>3</sub>N<sub>4</sub>N<sub>5</sub>N<sub>6</sub>N<sub>7</sub> = Etat actuel des sorties d'applicateur (voir ci-dessus)

**Entrer le temps de nettoyage**

SOH	F	C	P	K	-	-	r	N	N	N	N	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNNN = Temps de nettoyage en ms [0 ... 2500]

**Interroger le temps de nettoyage**

SOH	F	C	P	K	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Réponse**

SOH	A	N	N	N	N	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNNN = Temps de nettoyage actuel (voir dessus)

**Entrer el timeout hub**

SOH	F	C	P	L	-	-	r	N	N	N	N	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNNN = Mouvement du piston vers le haut/bas en ms [0 ... 5000]

**Interroger le timeout hub**

SOH	F	C	P	L	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Réponse**

SOH	A	N	N	N	N	-	-	-	-	p	p	P	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Entrer le contrôle de pression**

SOH	F	C	P	M	-	-	R	N	-	-	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N = 0 – Off

N = 1 – On

**Interroger le contrôle de pression**

SOH	F	C	P	M	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Réponse**

SOH	A	N	-	-	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N = Contrôle de pression actuel (voir dessus)

**Entrer le temps de pression**

SOH	F	C	P	N	-	-	r	N	N	N	N	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNNN = Temps de pression in ms [0 ... 5000]

**Interroger le temps de pression**

SOH	F	C	P	N	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Réponse**

SOH	A	N	N	N	N	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNNN = Temps de pression actuel

**Entrer le retard vide On**

SOH	F	C	P	O	-	-	r	N	N	N	N	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNNN = Temps de retard en ms [0 ... 2500]

**Interroger le retard vide On**

SOH	F	C	P	O	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Réponse**

SOH	A	N	N	N	N	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNNN = Retard vide actuel (cf. ci-dessus)

**Entrer le retard vide Off**

SOH	F	C	P	P	-	-	r	N	N	N	N	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNNN = Temps de retard en ms [0 ... 2500]

**Interroger le retard vide Off**

SOH	F	C	P	P	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Réponse**

SOH	A	N	N	N	N	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNNN = Retard vide actuel (cf. ci-dessus)

**Entrer le retard position finale inférieure**

SOH	F	C	P	U	-	-	r	N	N	N	N	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNNN = Temps de retard en ms [0 ... 1000]

**Interroger le retard position finale inférieure**

SOH	F	C	P	U	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Réponse**

SOH	A	N	N	N	N	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNNN = Retard actuel (cf. ci-dessus)





## 10 Configuration & Etat

### Mémoriser la configuration permanente

Si les sets de paramètres qui sont décrits sur les pages précédents doivent être mémorisés permanent dans l'imprimante on doit envoyer la commande suivante à l'imprimante.

SOH	F	X	-	-	-	-	r	N	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N: 0 = Mémoriser les paramètres actuels

N: 1 = Mettre tous les paramètres sur la valeur défaut

Puis l'imprimante redémarre

### Lire la configuration

SOH	F	X	-	-	-	-	w	-	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

L'imprimante envoie comme réponse tous les réglages actuels comme sets de paramètre.

### Interrogation d'état

Par l'interface sérielle, ordinateurs Host peuvent recevoir informations sur l'état de l'imprimante. L'interrogation de l'état a le format suivant:

SOH	S	ETB
-----	---	-----

### Retour d'état

Après avoir reçu l'interrogation de l'état l'imprimante envoie l'état information d'exécution correspondant.

### Format des données pour le retour d'état

SOH	1. Byte	2. Byte	5. - 1. Stelle	ETB
	8 7 6 5 4 3 2 1	8 7 6 5 4 3 2 1		

1. Byte	=	1. Status byte
		8. Bit = pas utilisé 7. Bit = toujours utilisé 6. Bit = pas utilisé 5. Bit = 1 = Ordre d'impression actif 0 = No. pièces (0 = aucun ordre d. impr.) 4. Bit = 1 = Touche arrêt activée 0 = Touche arrêt pas activée 3. Bit = Erreur massicot (0 = pas d'erreur; 1 = erreur) 2. Bit = Étiquettes (0 = pas d'erreur; 1 = erreur) 1. Bit = Film transfert (0 = pas d'erreur; 1 = erreur)
2. Byte	=	2. Status byte
		8. Bit – 4. Bit = pas utilisé 3. Bit = Carte Compact Flash 2. Bit = Set de masque 1. Bit = Température tête
Pos. 5.-1.	=	numéro de pièces en 5 digits comme signe ASCII min. '00000' / max. '65535'

## 10.1 Autostatus

Les imprimantes sont équipées avec la fonction auto statut, c'est-à-dire en certaines modes d'opération l'imprimante envoie activement le statut correspondant. Cet état peut être demandé par l'interface série.

Pour activer l'auto statut l'ordinateur host doit envoyer la commande suivante à l'imprimante:

SOH	G	1. Byte	2. Byte	ETB
-----	---	---------	---------	-----

Chaque message mentionné ci-dessous qui est observé et envoyé par l'imprimante doit être transmis à l'imprimante par le demande d'auto statut avec un bit mis (voir tableau ci-dessous 1. Byte et 2. Byte). Après l'imprimante envoie après chaque condition accompli le message (réponse) correspondant à l'ordinateur host.

Les messages suivants sont prévus:

### 1 Début de génération

### 2 Fin de génération

L'imprimante envoie cet état si les données pour une complète étiquette ont été générées. On n'a pas considéré l'impression test. En cas de compteur / variables date l'imprimante envoie pour chaque étiquette un cycle d'état (début, fin).

### 3 Début d'impression

### 4 Fin d'impression

Le début de l'imprimante est envoyé si les données générées sont imprimées.

La fin de l'imprimante est envoyée si l'impression de l'étiquette est prête et le moteur s'arrête.

### 5 Début de coupe

### 6 Fin de coupe

Cet état décrit la coupe. Ici il est possible de vérifier la fin de la coupe avec timeout → erreur.

### 7 Début avance papier

### 8 Fin avance papier

Cet état est envoyé si une avance supplémentaire a été exécutée (distributeur d'étiquettes, massicot, bord denté).

### 9 Début d'ordre impression

### 10 Fin d'ordre impression

Cet état signale le début et fin d'un complète ordre d'impression (1...99999 étiquettes). Il est actif en tous modes d'opération.

### 11 Erreur

Ce message est envoyé en tout cas d'erreur.

### 12 Impression s'arrête

Le message sera envoyé si l'impression est arrêtée.

### 13 Continuer l'impression

Le message sera envoyé si l'impression est continuée.

L'imprimante envoie l'auto statut à l'ordinateur host en format suivant:

SOH	G	1. Byte	2. Byte	ETB
-----	---	---------	---------	-----

### 1. Byte

- |                              |                                |
|------------------------------|--------------------------------|
| 8. Bit = Début de génération | 4. Bit = Début de la coupure   |
| 7. Bit = Fin de génération   | 3. Bit = Fin de la coupure     |
| 6. Bit = Début d'impression  | 2. Bit = Début d'avance papier |
| 5. Bit = Fin d'impression    | 1. Bit = Toujours 0            |

### 2. Byte

- |                              |                                 |
|------------------------------|---------------------------------|
| 8. Bit = Fin d'avance papier | 4. Bit = Libre                  |
| 7. Bit = Début d'impression  | 3. Bit = Impression s'arrête    |
| 6. Bit = Fin d'impression    | 2. Bit = Continuer l'impression |
| 5. Bit = Erreur              | 1. Bit = Toujours 0             |



### REMARQUE!

Bit 1 doit être en 1<sup>er</sup> Byte et 2<sup>e</sup> Byte toujours 0 sinon l'imprimante pourrait reconnaître SOH ou ETB.

Dans le message de l'état de l'imprimante à l'ordinateur host, 1 Bit au minimum est toujours placé. Cependant, il peut arriver que plusieurs Bits soient placés en même temps.

Si l'ordinateur host demande l'état du statut à l'imprimante aussi plusieurs Bits peuvent être placés en même temps.

La demande auto statut n'est pas mémorisée dans l'imprimante, c'est-à-dire il est 0 après éteindre/allumer l'imprimante.

### Exemple

L'imprimante doit observer le démarrage de l'ordre impression. Pour cela l'ordinateur host envoie la demande suivante à l'imprimante.

SOH	G	00000000	01000000	ETB
-----	---	----------	----------	-----

Après conditions remplie (= démarrage de l'ordre d'impression) l'imprimante envoie le message suivant à l'ordinateur host:

SOH	G	00000000	01000000	ETB
-----	---	----------	----------	-----

Par rapport au contenu, la réponse correspond toujours à la définition du format.



## 11 Monitored Printing (impression contrôlée)

Ce protocole remplace le mode Autostatus devenu obsolète. Contrairement au mode automatique, il ne s'agit pas d'un protocole binaire mais d'un protocole de texte dans le cadre duquel les commandes sont transmises en anglais simplifié. Cela permet une recherche d'erreurs et un déroulement simples et rapides. De nos jours, l'inconvénient du volume important de données n'en est plus vraiment un.

### 11.1 Courte introduction

Pour activer l'impression contrôlée:

(SOH)FHM---rSE(ETB)

(SOH)FHA---r2(ETB)

### 11.2 Set de paramètres (hôte - imprimante)

Formatage: # - SOH \* - ETB

**Commande:** Régler le mode contrôlé.

**Syntaxe:** #FHM---rSEPnnnCnFn\*

**Exemple:** #FHM---rSP10E\*

**Description:** Active la redirection de certains événements vers le serveur. Les résultats sont:

S - (Start/Stop): Début de l'impression, fin de l'impression, arrêter, continuer, annuler de l'impression.

E - (Error): Erreur survenue, erreur acquittée.

C - (photoCell): Activer(n=1)/désactiver (n=0) le test de la cellule

F - Activer (n=1)/désactiver (n=0) les profils d'encodeur

P - (Progress): Progrès de l'impression, indique le nombre d'étiquettes déjà imprimées. Par défaut, l'intervalle entre deux événements correspond à une étiquette. Si un nombre est indiqué derrière le flag, un événement se déclenche toutes les *nnn* étiquettes (voir exemple). Lors de l'impression de plusieurs colonnes, l'évènement est déclenché dès que l'intervalle indiqué a été atteint ou dépassé pour la première fois. (Exemple: 3 colonnes, intervalle 4, 20 étiquettes au total. Évènement à l'étiquette 6,9,12 et 18).

**Commande:** Activer, désactiver le contrôle.

**Syntaxe:** #FHA---rn\*

**Exemple:** #FHA---r2\*

**Description:** active, désactive le contrôle (n=[0,2]);

,0' - désactive le contrôle à l'issue de l'ordre d'impression,

,1' - réservé

,2' - active le contrôle pour le port actuel.

### 11.3 Demandes directes

**Commande:** Consulter le statut d'impression.

**Syntaxe:** #FHS---r\*

**Exemple:** #FHS---r\*

**Description:** demande au client d'envoyer le statut actuel.

**Commande:** Commande d'utilisateur à l'émetteur de l'ordre d'impression.

**Syntaxe:** #FHU---rDaten\*

**Exemple:** #FHU---rSE\*

**Description:** Envoie #Daten\* à l'émetteur de l'ordre d'impression. Max. 100 caractères.

### 11.4 Set de réponses (imprimante – hôte)

**Évènement:** Début de l'impression

**Set:** #HSStart-Pagename-Labelsrequested\*

**Exemple:** #HSStart-NoName1-100\*

**Description:** Indique le début d'un ordre d'impression, le nom de la page et le nombre d'étiquettes à imprimer.

**Évènement:** Fin de l'impression

**Set:** #HSDone-Pagename-Labelsprinted\*

**Exemple:** #HSDone-NoName1-100\*

**Description:** Indique la fin d'un ordre d'impression, le nom de la page et le nombre d'étiquettes imprimées.

**Évènement:** Arrête de l'impression

**Set:** #HSHold-Pagename-Labelsprinted\*

**Exemple:** #HSHold-NoName1-10\*

**Description:** Indique l'arrêt d'une impression, le nom de la page et le nombre d'étiquettes imprimées. Se déclenche lorsque l'utilisateur a interrompu l'impression ou suite à la survenance d'une erreur.

**Évènement:** Poursuite de l'impression.

**Set:** #HSContinue-Pagename-Labelsprinted\*

**Exemple:** #HSContinue-NoName1-55\*

**Description:** Indique la poursuite d'une impression, le nom de la page et le nombre d'étiquettes imprimées. Se déclenche lorsque l'utilisateur reprend une impression.

**Évènement:** Annulation de l'impression

**Set:** #HSAborted-Pagename-Labelsprinted\*

**Exemple:** #HSAborted-NoName1-57\*

**Description:** Indique l'annulation d'une impression, le nom de la page et le nombre d'étiquettes imprimées.

**Évènement:** Erreur

**Set:** #HSError-*Pagename-Labelsprinted-ErrorID-Errormessage*\*

**Exemple:** #HSError-NoName1-57-28-Messerfehler\*

**Description:** Indique la survenance d'une erreur, le nom des pages, le nombre d'étiquettes imprimées, l'ID et le texte de l'erreur.

**Évènement:** Acquittement d'une erreur sur l'imprimante.

**Set:** #HSAck-*Pagename-Labelsprinted* \*

**Exemple:** #HSAck-NoName1-57\*

**Description:** Indique l'acquittement d'une erreur, le nom des pages et le nombre d'étiquettes imprimées.

**Évènement:** Progrès de l'impression

**Set:** #HSPProgress-*Pagename-Labelsprinted* \*

**Exemple:** #HSPProgress-NoName1-60\*

**Description:** Indique le progrès de l'ordre d'impression, le nom des pages et le nombre d'étiquettes imprimées. Cet évènement est également indiqué comme phrase de réponse pour les consultations de statut lorsque l'imprimante est en cours d'impression.

**Event:** Veleur de la cellule

**Set:** #HSPhotocell-DLS:xxx-RLS:xxx\*

**Exemple:** #HSPhotocell-DLS:3.8-RLS:1.9\*

**Description:** Indique les valeurs des barrières optiques de réflexion et de passage. Le contrôle s'effectue toutes les 5 minutes, seules les modifications sont indiquées.

**Évènement:** Profils d'encodeur

**Set:** # HSEnc-Dist:xxx-Speed:xxx\*

**Exemple:** # HSEnc-Dist:120-Speed:202\*

**Description:** Établit le profil de l'évolution de la vitesse de la machine d'emballage durant une impression.

**Évènement:** Réponse à une consultation de statut (#FHS---r\*)

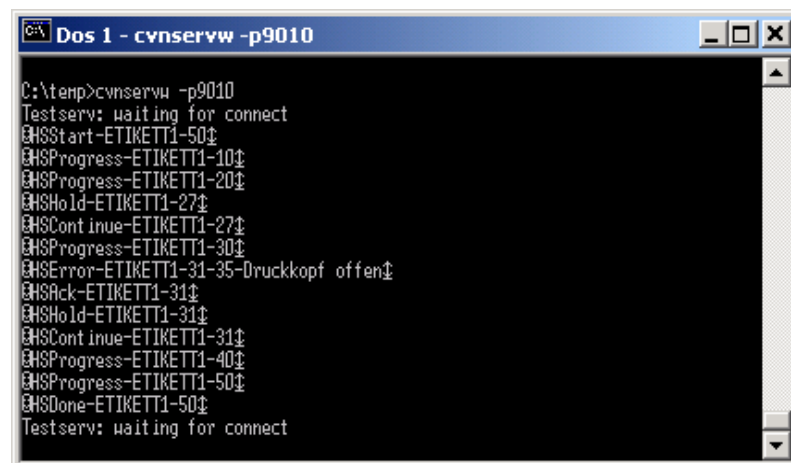
**Description:** Indique l'évènement d'impression en cours.

## 11.5 Exemple d'étiquette

Une étiquette simple avec contrôle de tous les paramètres et indication du progrès toutes les 10 étiquettes pourrait ressembler à ce qui suit:

```
FHM---rSP10E
//Ueberwachung einschalten
FHA---r2
// JOBNAME: "ETIKETT1"
FBE---rETIKETT1
// TYPE: Endlosetiketten
// HEIGHT: 20.00 mm
// GAPLENGTH: 2.00 mm
// COLUMNS: 1
// COLUMN DISTANCE: 100.00 mm
FCDA--r1-----
FCCL--r0002000-
FCCM--r00000---
FCCHA-r1-----
FCCHB-r999-----
// SPEED: 50 mm/s
FCAA--r050-----
// CONTRAST: 200%
FCAB--r200-----
// LABELCONTROL: 0
FCDE--r0-----
// RIBBONCONTROL: 1
// RIBBONSENS: 0
FCDB--r10-----
// MATERIAL: Typ 1
FCDNA-r0-----
FCDNB-r1-----
FCDNC-r0000----
// SCAN MODE: 0
// SCAN PORT: 0
// NO READ: 0
// FEED LABEL: 0
FCDM--r0000----
// MIRROR LABEL: Nein
FCDO--r0-----
// TEXT (1/100 mm)
AM[1]1407;6907;0;4;0;3;398;398;8
BM[1]Test
// SETLINENO: 1 lines
FBAA--r1
// SETCOPIES: 1
FBBA--r00050---
// PRINT
FBC---r-----
```

Les affichages du serveur pourraient par exemple ressembler à cela:





## 12 Modèles de fonts

### 12.1 Fonts bitmap (non proportionnels)

Font 01 (8 x 11) Verhältnis 3:3  
 Font 02 (12 x 17) Verhältnis 3:3  
 Font 03 (18 x 26) Verhältnis 2:2  
 Font 04 (40 x 56) Verhältnis 1:1  
 Font 05 (18 x 32 mit Unterlängen) Verhältnis 2:2  
 Font 07 (12 x 22 mit Unterlängen) Verhältnis 2:2

### 12.2 Fonts bitmap (proportionnels)

Font 21 ( 10 proportional) Verhältnis 3:3  
 Font 22 (18 proportional) Verhältnis 2:2  
 Font 23 (26 proportional) Verhältnis 2:2  
 Font 24 (56 proportional) Verhältnis 1:1  
 Font 28 (40 proportional) Verhältnis 1:1  
 Font 29 (8 proportional) Verhältnis 5:5

### 12.3 Fonts vectoriels

Absender (Baskerville)

Gold, Petra (Swiss Light)

Name, Vorname (Helvetica Bold)

Goldstraße 456 (Swiss Light)

Straße, Hausnummer (Helvetica Bold)

23456 Golddorf (Swiss Light)

PLZ, Ort (Helvetica Bold)

*Musterlieferung*

*Bitte bestätigen Sie*

*den Empfang. (Brush Script)*

Das ist ein Musteretikett  
 für die Darstellung der  
 Schriftarten (Monospace)

Empfänger (Baskerville)

Mustermann, Max (Helvetica Roman)

Name, Vorname (Helvetica Bold)

Musterstraße 123 (Helvetica Roman)

Straße, Hausnummer (Helvetica Bold)

45678 Musterstadt (Helvetica Roman)

PLZ, Ort (Helvetica Bold)



## 13 Index

### #

*FBAA, no. lignes .....	86
*FBBA, no. pièces d'ordre d'impr. ....	87
*FBBB, étiquettes encore à imprimer .....	87
*FBBC, étiquettes déjà imprimées .....	87
*FBBD, intervalle (massicot) .....	87
*FBBDA, compteur d'intervalle (massicot) .....	87
*FBC, démarrer impression .....	88
*FBD, démarrer impression (sans offset bord denté) .....	88
*FBE, démarrer impr. (assigner identification travail d'impr.) .....	88
*FBB, initialisation de gestion pages .....	88
*FBG, sélection page actuelle .....	88
*FBH, ordre pages .....	88
*FBI, génération page sans démarrage d'impr. ....	88
*FCAA, vitesse d'impression .....	59
*FCAB, contraste .....	54
*FCB, mesurer étiquette .....	51
*FCCA, synchronisation à la mise en marche .....	63
*FCCB, (bips touches (buzzer) .....	61
*FCCBB, display (contraste écran) .....	62
*FCCD, offset Y .....	71
*FCCE, offset X .....	71
*FCCF, niveau distributeur cellule .....	93
*FCCFA, sensibilité cellule distributeur .....	93
*FCCG, offset bord denté .....	71
*FCCHA, impression en colonnes (no. colonnes) .....	53
*FCCHB, impression en colonnes (largeur colonne) .....	53
*FCCJ, alignement .....	53
*FCK, clavier .....	61
*FCCL, longueur étiquette .....	52
*FCCM, longueur espace .....	52
*FCCN, Page de code .....	60
*FCCO, largeur d'étiquette .....	52
*FCCP, paramètres externes d'imprimante .....	60
*FCCR, ajustement point zéro (valeur y) .....	73
*FCCT, ajustement point zéro (valeur x) .....	73
*FCDA, type d'étiquette .....	51
*FCDB, contrôle film transfert .....	59
*FCDC, mode (distributeur E/S) .....	93
*FCDD, mode (massicot) .....	91
*FCDE, cellule étiquette .....	51
*FCDEA, position de balayage .....	55
*FCDEB, sensibilité cellule transmission .....	56
*FCDEC, sensibilité cellule réflexion .....	56
*FCDGA, étiquette longueur d'erreur .....	52
*FCDGB, synchronisation .....	53
*FCDI, langue d'imprimante .....	60
*FCDJC, longueur CMI .....	64
*FCDK, contrôle champ .....	59
*FCDN, faire pivoter étiquette .....	54
*FCDNC, sélection matériel .....	55
*FCDND, faire pivoter étiquette en 90 degrés .....	55

*FCDO, retourner étiquette .....	54
*FCDS, retourner/faire pivoter étiquette .....	54
*FCDU, guide opérateur .....	61
*FCDW, hotstart .....	62
*FCDX, Autoload.....	62
*FCFF, paramètres interface .....	65
*FCGC, SOH/ETB.....	65
*FCGD, mémoire des données.....	66
*FCGEA, réaction interrogations inconnues .....	66
*FCHA, kilométrage imprimante .....	77
*FCHB, kilométrage tête d'impression .....	77
*FCIA, date .....	77
*FCIB, heure .....	77
*FCIG, ajuster horloge automatique .....	78
*FCIH, début temps d'été.....	79
*FCII, fin de temps d'été .....	79
*FCIJ, décalage horaire .....	79
*FCKA, mot de passe .....	80
*FCKB, groupe fonction (mot de passe) .....	80
*FCKDA, mot de passe menu de fonctions .....	81
*FCKDB, mot de passe menu des favoris .....	81
*FCKDC, mot de passe menu carte mémoire .....	81
*FCKDD, mot de passe impression manuelle .....	81
*FCLA, adresse IP (réseau).....	67
*FCLB, masque réseau (réseau) .....	67
*FCLC, adresse Gateway (réseau).....	67
*FCLD, mode transmission (réseau) .....	68
*FCLE, support DHCP (réseau).....	68
*FCLF, nom d'imprimante (réseau).....	68
*FCLMB, adresse MAC (réseau) .....	68
*FCLNI NTP Serveur IP (réseau) .....	69
*FCLNS, état NTP (réseau) .....	70
*FCLNZ, fuseau horaire (réseau) .....	70
*FCLZ, Reset Network Device (réseau) .....	70
*FCMAA, paramètre étiquette A .....	57
*FCMAB, paramètre étiquette B .....	57
*FCMAC, paramètre étiquette C.....	57
*FCMBA, cellule film transfert.....	57
*FCMBB, cellule étiquette .....	58
*FCMBEA, cellule distributeur .....	58, 98
*FCMC, température tête d'impression.....	74
*FCMCA, verrouillage tête d'impression.....	74
*FCMDA, E/S entrées .....	94
*FCMDAB, E/S entrées.....	94
*FCMDB, E/S sorties .....	94
*FCMDBB, E/S sorties .....	94
*FCMDC, IN niveau de signal.....	95
*FCMDCB, IN niveau de signal .....	95
*FCMDD, OUT niveau de signal.....	95
*FCMDDB, OUT niveau de signal .....	96
*FCMDF, entrée software .....	96
*FCMDFB, entrée software.....	96
*FCMDG, sortie software .....	97
*FCMDGB, sortie software.....	97
*FCMG, résistance tête d'impression .....	76
*FCMH, remettre erreur .....	86

*FCMHA, ID/texte d'erreur .....	86
*FCMKC, Online/Offline .....	73
*FCMKD, réimpression .....	74
*FCMKE, standard étiquette .....	62
*FCMLA, préalarme film transfert .....	75
*FCMLB, préalarme film transfert diamètre .....	75
*FCMLC, film transfert, diamètre .....	75
*FCMLDA, Mode (préalarme de film transfert) .....	75
*FCMLDB, vitesse réduite (préalarme de film transfert) .....	76
*FCMP, sortie rouleau .....	74
*FCMQ, impression d'état .....	89
*FCMRA, retour (mode) .....	63
*FCMRB, retour, retard .....	63
*FCMT, correction longueur d'impression .....	76
*FCNRA, logo personnalisé .....	76
*FCPA, mode de pose (applicateur) .....	99
*FCPB, cycle (applicateur) .....	99
*FCPC, retard jet début (applicateur) .....	99
*FCPD, retard jet fin (applicateur) .....	100
*FCPE, contrôle vide (applicateur) .....	100
*FCPF, temps de soufflage (applicateur) .....	100
*FCPG, position attente (applicateur) .....	100
*FCPH, temps de déroulement (applicateur) .....	101
*FCPI, entrées (applicateur) .....	101
*FCPJ, sorties (applicateur) .....	101
*FCPK, temps de nettoyage (applicateur) .....	102
*FCPL, timeout hub (applicateur) .....	102
*FCPM, contrôle pression (applicateur) .....	102
*FCPN, temps de pression (applicateur) .....	102
*FCPO, retard vide On (applicateur) .....	103
*FCPP, retard vide Off (applicateur) .....	103
*FCPU, Retard position finale inférieure (applicateur) .....	103
*FCSCA, offset (massicot) .....	91
*FCSCA, offset massicot .....	72
*FCSCB, coupure double (massicot) .....	91
*FCSCD, pilotage (massicot) .....	92
*FCSCF, retour automatique (massicot) .....	92
*FCSDA, offset (distributeur E/S) .....	97
*FCSDA, offset distributeur .....	72
*FCSDD, retard signal start .....	97
*FCSDE, mémoriser signal start .....	98
*FCSDFA, impression continue (mode) annuler .....	98
*FCSDFC, change d'étiquette confirmation .....	63
*FD, commande start/stop .....	86
*FE, avance .....	89
*FF, impression de test .....	89
*FGA, annuler ordre d'impr. ....	89
*FMA, mémoriser layout (carte SD) .....	82
*FMB, charger fichier (carte SD) .....	82
*FMC, effacer layout (carte SD) .....	82
*FMD, formater (carte SD) .....	82
*FMG, lire contenu (carte SD) .....	82
*FMH, mémoire libre (carte SD) .....	83
*FMI, créer répertoire (carte SD) .....	83
*FMJ, effacer répertoire (carte SD) .....	83
*FMJA, effacer chemin de répertoire (carte SD) .....	83
*FMK, changer répertoire (carte SD) .....	83

*FMKB, répertoire standard par E/S (carte SD).....	84
*FML, transmettre fichier (carte SD) .....	84
*FMM, demande si le fichier existe (carte SD) .....	84
*FMP, lire taille (carte SD) .....	84
*FMS, état de lecteur (carte SD).....	85
*FZ, émulation.....	90

## A

Adresse Gateway	
Réseau.....	67
Adresse IP	
Réseau.....	67
Adresse MAC	
Réseau.....	69
Ajustement point zéro (valeur x) .....	73
Ajustement point zéro (valeur y) .....	73
Applicateur d'étiquettes	
Contrôle pression.....	102
Contrôle vide.....	100
Cycle .....	99
Entrées.....	101
Mode de pose .....	99
Position attente .....	100
Retard jet début .....	99
Retard jet fin .....	100
Retard position finale inférieure.....	103
Retard vide .....	103
Sorties.....	101
Temps de déroulement.....	101
Temps de nettoyage .....	102
Temps de pression .....	102
Temps soufflage .....	100
Timeout hub.....	102
Autoload .....	62
Avance.....	89

## B

Bips touches (buzzer).....	61
Bord denté, offset .....	71
Buzzer (bips touches).....	61

## C

Carte SD	
Changer répertoire.....	83
Charger fichier .....	82
Créer répertoire .....	83
Demande si le fichier existe.....	84
Effacer chemin de répertoire .....	83
Effacer layout.....	82
Effacer répertoire .....	83
État de lecteur.....	85
Formater .....	82
Lire taille .....	84
Mémoire libre .....	83
Mémoriser layout .....	82
Répertoire standard par E/S.....	84
Transmettre fichier.....	84

Cellule	
Cellule distributeur .....	58
Cellule étiquette .....	58
Cellule film transfert .....	57
Seuil automatique .....	57
Cellule distributeur .....	58
Cellule étiquette .....	51, 58
Niveau maximal .....	57
Niveau minimal .....	57
Seuil automatique .....	57
Cellule film transfert .....	57
Changement d'heure, automatique	
Début de temps d'été .....	79
Décalage horaire .....	79
Fin de temps d'été .....	79
Clavier .....	61
Colonnes, impression .....	53
Configuration et état	
Autostatus .....	106
Interrogation état .....	105
Mémoriser .....	105
Retour d'état .....	105
Contraste .....	54
Contrôle champ .....	59
Contrôle pression (applicateur), set de paramètre .....	102
Contrôle vide (applicateur), set de paramètre .....	100
Coupure double, set de paramètre .....	91
Cycle (applicateur), set de paramètre .....	99

## D

Date/heure	
Changer d'heure automatique .....	78, 79
Date .....	77
Heure .....	77
Display (contraste écran) .....	62
Distributeur (Offset) .....	72
Distributeur E/S	
Cellule distributeur .....	98
E/S entrées .....	94
E/S sorties .....	94
Entrée software .....	96
Impression continue, mode) .....	98
IN niveau de signal .....	95
Mémoriser signal start .....	98
Mode .....	93
Niveau cellule distributeur .....	93
Offset .....	97
OUT niveau de signal .....	95, 96
Retard signal start .....	97
Sensibilité cellule distributeur .....	93
Sortie software .....	97

## E

Émulation .....	90
Entrée software (distributeur E/S) .....	96
Entrées (applicateur), set de paramètre .....	101
Entrées E/S (distributeur E/S) .....	94
Erreur, remettre .....	86
Espace longueur .....	52

État NTP .....	70
Étiquette	
Alignement.....	53
Cellule étiquette .....	51
Confirmation change d'étiquette .....	63
Étiquette longueur d'erreur .....	52
Faire pivoter.....	54
Impression en colonnes.....	53
Largeur.....	52
Longueur.....	52
Mesurer.....	51
Retourner.....	54
Standard étiquette .....	62
Synchronisation à la mise en marche.....	63
Type d'étiquette .....	51

## F

Faire pivoter étiquette en 90 degrés .....	55
Faire pivoter, étiquette.....	54
Fonctions service	
Ajustement point zéro (valeur x) .....	73
Ajustement point zéro (valeur y) .....	73
Correction longueur d'impression .....	76
Logo personnalisé .....	76
Online/Offline .....	73
Préalarme film transfert .....	75
Préalarme film transfert, diamètre .....	75
Préalarme film transfert, mode .....	75
Préalarme film transfert, vitesse réduite .....	76
Réimpression.....	74
Résistance tête d'impression.....	76
Sortie rouleur .....	74
Température tête d'impression .....	74
Verrouillage tête d'impression .....	74
Format des données	
Attributs de champ.....	11
Explication .....	10
Généralités .....	9
Nom de champ .....	12, 13, 14, 15
Propriétés de champ.....	11
Sélection de champ .....	16
Fuseau horaire (offset heure).....	70

## G

Génération, page sélectionnée .....	88
Graphique	
Set de graphique, format générale .....	33
Set de graphique, format PCX.....	33, 34
Guide opérateur .....	61

## H

Hotstart.....	62
---------------	----

## I

Identifiant de format, date/heure .....	39, 40, 41
Impression	
De test.....	89
Démarrer.....	88
D'état.....	89



Imprimante	
Langue .....	60
Nom .....	68
Imprimer	
Annuler ordre d'impression .....	89
Avance .....	89
Commande start/stop .....	86
Démarrer impression .....	88
Génération, pages sélectionnées .....	88
Impression de test .....	89
Impression d'état .....	89
Initialisation gestion pages .....	88
No. lignes .....	86
No. pièces d'ordre d'impression .....	87
Ordre .....	88
Remettre erreur .....	86
Sélection page actuelle .....	88
Vitesse d'impression .....	59
IN niveau de signal (distributeur E/S) .....	95
Initialisation gestion pages .....	88
Interface	
Paramètres .....	65
SOH/ETB .....	65
<b>K</b>	
Kilométrage	
Imprimante .....	77
Tête d'impression .....	77
<b>L</b>	
Lignes, quantité .....	86
Logo personnalisé .....	76
Longueur d'impression, correction .....	76
<b>M</b>	
Masque réseau	
Réseau .....	67
Massicot	
Coupure double .....	91
Mode .....	91
Offset .....	72, 91
Pilotage .....	92
Retour automatique .....	92
Mémoire des données .....	66
Mesurer, étiquette .....	51
Mode de pose (applicateur), set de paramètre .....	99
Mode transmission .....	68
Modèles fonts	
Fonts bitmap (non proportionnels) .....	113
Fonts bitmap (proportionnels) .....	113
Fonts vectoriels .....	113
Monitored Printing .....	109, 110, 111, 112
Mot de passe .....	80, 81
<b>N</b>	
NTP Serveur IP .....	69

**O**

Offset	
Distributeur .....	72
Massicot.....	72
Offset bord denté .....	71
Offset X .....	71
Offset Y .....	71
Online/Offline.....	73
Ordre d'impression, annuler .....	89
Ordre, pages à imprimer .....	88
OUT niveau de signal (distributeur E/S).....	95, 96

**P**

Page de code .....	60
Paramètres d'étiquette	
Alignement d'étiquette .....	53
Cellule étiquette .....	51
Contraste .....	54
Étiquette longueur d'erreur .....	52
Faire pivoter.....	54
Faire pivoter en 90 degrés.....	55
Impression en colonnes.....	53
Largeur d'étiquette .....	52
Longueur espace .....	52
Longueur étiquette.....	52
Mesurer étiquette.....	51
Position scansion.....	55
Retourner.....	54
Sélection matériel .....	55
Sensibilité cellule réflexion .....	56
Sensibilité cellule transmission.....	56
Synchronisation .....	53
Type d'étiquette .....	51
Paramètres d'imprimante	
Autoload.....	62
Bips touches (buzzer) .....	61
Clavier.....	61
Confirmation change d'étiquette .....	63
Contrôle champ .....	59
Contrôle film transfert .....	59
Display .....	62
Guide opérateur .....	61
Hotstart .....	62
Langue d'imprimante .....	60
Longueur CMI .....	64
Page de code.....	60
Paramètres externes d'imprimante.....	60
Retour, mode .....	63
Retour, retard.....	63
Standard étiquette .....	62
Synchronisation à la mise en marche.....	63
Vitesse d'impression.....	59
Paramètres externes d'imprimante .....	60
Point d'ancrage (texte, code à barres, graphique) .....	7
Position attente (applicateur), set de paramètre .....	100
Position scansion (scan position) .....	55
Préalarme film transfert .....	75
Diamètre .....	75
Mode .....	75
Vitesse réduite .....	76

**R**

Réaction, interrogations inconnues .....	66
Réimpression .....	74
Réseau	
Adresse Gateway .....	67
Adresse IP .....	67
Adresse MAC.....	69
État NTP .....	70
Fuseau horaire (offset heure) .....	70
Masque réseau .....	67
Mode transmission.....	68
Nom d'imprimante.....	68
NTP Serveur IP.....	69
Reset Network Device .....	70
Suppor DHCP .....	68
Reset Network Device .....	70
Retard jet début (applicateur), set de paramètre .....	99
Retard jet fin (applicateur), set de paramètre.....	100
Retard position finale inférieure (applicateur), set de paramètre .....	103
Retard vide (applicateur), set de paramètre.....	103
Retour	
Mode .....	63
Retard .....	63
Retourner, étiquette.....	54
Rotation (texte, code à barres, graphique).....	7

**S**

Sélection matériel.....	55
Sensibilité cellule réflexion .....	56
Sensibilité cellule transmission .....	56
Sérielle transmission des données	
Occupation fiche .....	5
Occupation RS232.....	6
Set de masque	
Code à barres 1D .....	19
Code à barres CODABLOCK F .....	25
Code à barres Code Aztec .....	28
Code à barres DataMatrix.....	23
Code à barres GS1 DataBar (RSS).....	26
Code à barres GS1 DataMatrix .....	24
Code à barres ITF.....	20
Code à barres MAXICODE .....	22
Code à barres PDF417 .....	21
Code à barres QR Code .....	27
Graphique interne .....	30
Ligne .....	29
Rectangle.....	29
Texte .....	17, 18
Sets de paramètres .....	67
Carte SD .....	82, 83, 84, 85
Cellules .....	57, 58
Date/heure .....	77, 78, 79
Émulation.....	90
Fonctions service .....	73, 74, 75, 76
Imprimer.....	86, 87, 88, 89
Interface.....	65
Mémoire des données .....	66
Mot de passe impression manuelle .....	81
Mot de passe menu carte mémoire .....	81

Mot de passe menu de fonctions.....	81
Mot de passe menu des favoris.....	81
Paramètres d'étiquette.....	51, 52, 53, 54, 55, 56
Paramètres d'imprimante.....	58, 59, 60, 61, 62, 63, 64
Protocole interface.....	65
Réseau.....	68, 69
Valeurs offset.....	71
Sets de paramètres (options)	
Applicateur d'étiquettes .....	99, 100, 101, 102
Distributeur E/S.....	93, 94, 95, 96, 97, 98
Massicot.....	91, 92
Seuil automatique, cellule .....	57
SOH/ETB.....	65
Sortie rouleur.....	74
Sortie software (distributeur E/S) .....	97
Sorties (applicateur), set de paramètres .....	101
Sorties E/S (distributeur E/S) .....	94
Standard étiquette .....	62
Start/stop commande .....	86
Support DHCP	
Réseau.....	68
Synchronisation .....	53
Synchronisation à la mise en marche .....	63

## T

Temps de déroulement (applicateur), set de paramètre.....	101
Temps de nettoyage (applicateur), set de paramètre .....	102
Temps de pression (applicateur), set de paramètre .....	102
Temps soufflage (applicateur), set de paramètre .....	100
Tête d'impression	
Résistance .....	76
Température .....	74
Verrouillage.....	74
Texte	
Set de texte, exemple .....	32
Set de texte, généralités .....	31
Timeout hub (applicateur), set de paramètre .....	102

## V

Variables	
Caractère de contrôle .....	48
Champ lié.....	35
Compteur .....	36
Compteur élargi .....	37
connés de carte SD .....	46
Date/heure .....	38, 39, 40
Datr/heure .....	41
Entrée personnalisée.....	44
Entrée personnalisée avec masque .....	45
EPC (Electronic Product Code) .....	47
GS1-128 Parser.....	46
Structure de commande .....	35
Substring.....	49
Variable d'équipe .....	43
Variable monnaie.....	42
Vitesse d'impression.....	59





---

Carl Valentin GmbH  
Neckarstraße 78 – 86 u. 94 . 78056 Villingen-Schwenningen  
Phone +49 7720 9712-0 . Fax +49 7720 9712-9901  
info@carl-valentin.de . [www.carl-valentin.de](http://www.carl-valentin.de)